

Anno XIV

S. Paolo (Brasile) 3 Giugno 1922

num. 763

**STORE**

CRAVATTE  
CAPPELLI  
SCARPE  
SERAFINO PINOCCI  
RUA S. PAULO 12.  
CASA DIETZ & EGANZ.



# IL PASQUINO

## COLONIALE

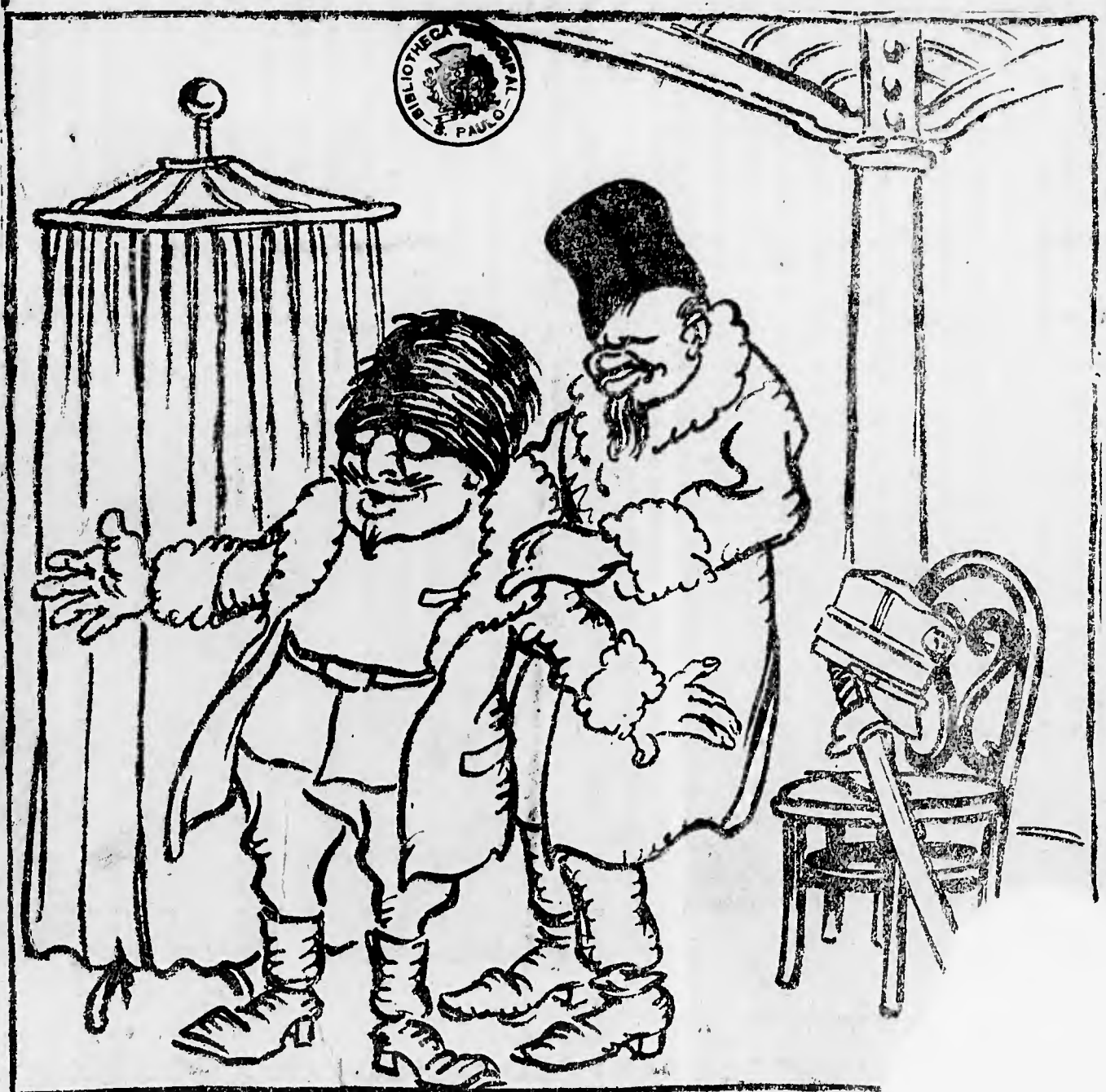


"Col tempo ... in tuo te nespare..."

Abbonamento annuo . . . . . 125000  
Un semestre . . . . . 65000

UFFICIO: P. 15 DE NOVENBRO, 24-sobr.  
Cedex, 927 e 928 - Telef. 2741 Cent.

L'ULTIMA INCARNAZIONE DI D'ANNUNZIO



D'ANNUNZIO BOLCHEVICO: — E poi dicono che

# Cercansi

## Lavoratori e Operai Artisti

per una importante  
strada Ferrata in costruzione

Pagasi bene

Per informazioni rivolgersi alla  
Av. Rangel Pestana, 212

== S. PAULO ==

# Holmberg, Bech &

IMPORTATORI — INDUSTRIALI — ESPORTAI.

RIO DE JANEIRO                      SAN PAOLO  
Rua S. Pedro, 106                      Rua Libero Badaró, 169  
Tel. Norte 2815, 6929                      Tel. Central 3239, 3408

IMPORTATORI DI:

CARTA di tutte le qualità (maggiori fornitori di carta per la stampa del Brasile) — Cellulose — Acciaio — Ferro Deployé — Cemento — Prodotti Chimici — Droghe — Filo di Seta — Filo di cotone — Aniline — Olii lubrificanti di L. Sonneborn Sons Inc. — Telefoni Ericsson.

Unici rappresentanti per il BRASILE delle Fabbriche di HUGO STINNES AIG — Germania.

CARTA - FERRO DI TUTTE LE QUALITÀ - MATERIALI PER STRADE FERRATE E PORTI - MACCHINARI - PRODOTTI CHIMICI, ECC.

## FONDERIA ELETTRICA ELETRO-AGO PAULISTA

Fondite per tutti gli scopi industriali. Ferrovie, Garages, ecc.  
Officine meccaniche per la rifinitura dei pezzi fusi.

AGENTI                      AGENTI  
della                      della  
RINOMATA FABBRICA                      MASCHINENFABRIK  
di                      EUGSBURG - NUERNBERG  
TELEFONI                      PRESSE E MACCHINE  
L. M. ERICSSON & CIA.                      PER TIPOGRAFIE  
STOCOLMA                      E LITOGRAFIE  
Disponiamo di grande stock

## Fonderia Generale. e Officine Meccaniche

DELLA  
COMPANIA MECCANICA E IMPORTADORA  
DE S. PAULO

Rua Mensenher Andrade N. 119

Uffici Centrali:

Rua 15 de Novembro, 16 -- S. PAULO

Si eseguisce qualunque lavoro del ramo. Fonderia di Ferro e Bronzo in grande scala. Specialità in colonne per qualsiasi uso, portoni, ringhiere, lastre per fornelli, battenti, ponti, turbine, macinatoi, pompe, ressoi ecc. ecc.

- chiedere preventivi

USATE!

USATE!

CITRATO GRANULAR EFFERVESCENTE

REFRESCANTE DELICIOSO

In vendita presso tutte le drogherie, farmacie, ecc.

## MENTO GRAPHICO "PASQUINO COLONIAL"

TODOS E QUAESQUER IMPRESSOS PARA O COMMERCIO & TRABALHOS DE ARTE  
CATALOGOS ILLUSTRADOS - REVISTAS - RELATORIOS - FOLHETOS - ETC.

38 RUA 25 DE MARÇO N. 15 — SÃO PAULO CAIXA POSTAL

# Oleo Sol Levante

## Para cosinha e salada

Acreditado e preferido até agora a qualquer outro produzido no Paiz, vem hoje a ser finalmente um

### PRODUCTO DE PRIMEIRA ORDEM

que deve mesmo ser considerado igual ou superior a qualquer Oleo Comestível importado.

As nossas novas instalações em **Agua Branca** produzem um

### OLEO SUPERFINO

que pelo seu paladar, sua pureza e pela sua excelente qualidade para **cozinha** e para **salada**, não pode ser melhorado.

Os Snrs. Consumidores, também no seu proprio interesse, devem exigir só

### OLEO SOL LEVANTE

## Agua radio-activa de Lyndóia

Temos em deposito para prompta entrega



Pedidos: Devem ser dados à rua Direita N. 15  
Telephones: Central 506, 507 e 508.

Deposito: Rua 25 de Março, N. 63  
Telephone Central N. 233

## F. Matarazzo & Cia.

Unicos Concessionarios

# Contro il freddo

E' PIU' FACILE PREVENIRSI  
CHE CURARSI  
VISITANDO LA NOTISSIMA CASA

## Alla Città di Firenze

### FRATELLI BERTI

Rua General Carneiro, 57

TELEFONO, CENTRAL 1844

**SOPRABITI-IMPERMEABILI** formato Raglan — grande stock arrivato ultimamente — Tutte le misure.

**"CASACOS,"** per signore, modelli ultima moda, confezionati da specialisti nelle nostre officine. Grande varietà.

**STOFFE** Proprie per l'inverno, di recente arrivo — Disegni nuovi — Qualità superiore — Prezzi ridottissimi.

**CAPPELLI** di feltro e di paglia, sempre le ultime creazioni e a prezzi eccezionali.

**CACHE-COLS** di lana, indicatissimi per il freddo.

**MORINS** CRETONNES e LINO in tutte le larghezze — Grandi ribassi di prezzi.

**MAGLIERIA** di lana e di cotone — Articoli fini ed eleganti a buon mercato.

**SARTORIA** Abiti su misura per uomini e bambini. — Taglio e confezione perfetti. — Prezzi modici.

Rua General Carneiro N. 57

S. PAULO

MAIS TRES VALIOSOS ATTESTADOS SOBRE O VALOR  
E A SUPERIORIDADE INCONTESTAVEL DO

# "Guaraná Espumante,"

São cada vez mais importantes e numerosas as provas do valor portentoso do "GUARANA' ESPUMANTE", cujos meritos incomparaveis são hoje reconhecidos por mais tres distinctos linicos, os illustres Drs. Clemente Ferreira, J. Britto e Rezende Puech.

O benemerito clinico paulista, dr. Clemente Ferreira, consagrado pelos relevantes serviços que tem prestado, laureado da Academia Nacional de Medicina, recompensado pelo Instituto de França, membro da Academia de Medicina do Rio, etc., escreve o seguinte:

DECLARO QUE O "GUARANA' ESPUMANTE", CONSTITUINDO UMA BEBIDA SEM ALCOOL, MERECE SER LARGAMENTE UTILISADA COMO REFRIGERANTE, CONCORRENDO ASSIM PARA A RESTRICÇÃO DOS ESPIRITUOSOS VENENOS DA RAÇA QUE TANTOS DESASTRES SEMEA.

(a) **Dr. CLEMENTE FERREIRA**

O dr. J. Britto illustre professor cathedratico da clinica dos olhos da Faculdade de Medicina e Cirurgia de São Paulo, diz:

O "GUARANA' ESPUMANTE" E' UM REFRESCO DE SABOR AGRADAVEL E QUE SUBSTITUE COM A VANTAGEM INDISCUTIVEL PARA A SAUDE AS BEBIDAS ALCOOLICAS.

(a) **Dr. J. BRITTO**

O distincto clinico dr. Rezende Puech, ex-presidente da Sociedade de Medicina e Cirurgia, notavel cirurgião, assistente de pediatria da Faculdade de Medicina de São Paulo, declara:

CERTIFICO QUE O "GUARANA' ESPUMANTE" E' UMA BEBIDA AGRADAVEL, HYGIENICA, VISTO NÃO CONTER ALCOOL SEGUNDO A AFFIRMAÇÃO DO ILLUSTRÉ COLLEGA DR. LUIZ PEREIRA BARRETTO, A QUE FORNECEU A FORMULA PARA A FABRICAÇÃO DESTA BOA BEBIDA, CUJO USO RECOMMENDO.

(a) **Dr. REZENDE PUECH**

# CASA LOMBARDA

FONDATA NEL 1887

## IRMÃOS REFINETTI & C.<sup>IA</sup>

Comunicano alla loro rispettabile clientela che da oggi si sono trasferiti nei nuovi ed ampi locali dello stabile del

# LARGO DO PALACIO

(ANGOLO RUA ANCHIETA)

FABRICA DE

# Calcado Verena

S. PAULO

TELEPHONE CID. 6520

## FLORENTINO SARACENI

ESPECIALIDADE EM  
BOTAS E POLAINAS  
DE QUALQUER ESTYLOS  
RUA S. CAETANO N° 1



### STABILIMENTO TIPOGRAFICO DEL "PASQUINO"

Si eseguisce qualsiasi lavoro tipografico con la maggiore accuratezza.

Rua 25 de Março, 15  
Telefono Central 4838  
\* S. PAULO \*

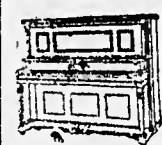
#### CASA PELLEGRINI

Armazen de Secos e Molhados por atacado  
ANGELO PELLEGRINI

Importaçoes directas de grandes fabricas nacionais e estrangeiras em: cereales, vinhos, salamis, formaggi, aguas minerais, etc., etc.  
Rua Anhangabahu, 18 - S. PAULO  
Indirizzo telegrafico ALLEGRINI  
Telef. Cid. 4783 - Casella post. 53

#### Fabbrica di Pianoforti-Raffaele Morgan

Fabbrica e officina: RUA TUPY, 59



Accordi 20\$ - Tel. Cid. 2262

Si riparano e si roformano pianoforti vecchi. Qualsiasi pianoforte, eredito inservibile, diventa nuovo. Si facilitano i pagamenti.

#### VENDONS!

ricette per vini nazionali e stranieri, con fermentazioni e rapidi, di uso nazionale, che possono gareggiare con vini stranieri, utilizzando le vinacce per vino fino da pasto, con canna e frutta e per guarirne i difetti. Birra fina, Liquori, Bibite senza alcool. Aceto senza acido acetico. Citrato di magnesia. Saponi. Vini bianchi e altre bibite igieniche. Catalogo gratis. OLINTO BARBERIS - Rua Paraizo, 25 - S. Paulo - Telefono 153, Avenida.

#### TUBERCOLOSI

Ho ottenuto la cura di mia figlia, che è stata malata durante 10 anni, per adempire ad una promessa che lei comùn chero ai sigg. medici e malati come ottenni questa cura straordinaria. Chi dubita della sincerità di questa promessa può fare a meno di scrivermi perché vivo del mio lavoro e non ho tempo da perdere inutilmente. - SAVERIO BRANDI  
Citta 2076 - S. Paulo

**RESTAURANT MODERNO**

DE

**Luiz Cinognatti & Harbi**

Importazione dei migliori vini di ALBA (Piemonte)

Servizio a domicilio

**RUA BOA VISTA N. 27**

S. PAULO



**CALZATURE GRATIS!**

**50 centos a disposizione del pubblico**

nella CASA KELLER, A. de. para del inestimable stock que abbiamo adquirido, para vender a preços em misura mai vista, vendendo calças, jaquetas, blusas e botas com o desconto de 50 por cento, para uma quantidade de N. B. 1. 50.000\$000. São calças, jaquetas, blusas e botas a disposição do publico, in ragione del numero certo di calças, col valore delle compere orientate em posta a se. Desejam pure, gratis, i cuponi della Repubblica, concedendo a tutti i compratori giornalieri di terren.

EDONIO GIRONI & C.

Rua Santo Amaro, 148 (ang. av. Luiz Antonio)

TEL. 0 CENTRAL 5101

Andate ad ammirare il

**TERRIBILE INCENDIO**

DI TUTTO LO STOCK ESISTENTE NELLA

**Casa Gagliano**

**TUTTO DA BRUCIARE**

Camicie da	4\$900 in su
Cravatte .	1\$000 . . .
Cappelli .	1\$800 . . .
Calzature .	1\$800 . . .

e mille altri articoli a prezzi infimi come i su accennati . . . . .

**Rua S. Caetano, 14 e 16**

FILIALE AL N. 13

*Ceppoi*



**MAGLIE**

dalla

Fabbrica

al

consumatore

**PREZZI ECCEZIONALI**

Fabbrica

Rua da Mooca, 250

Al minuto

Rua Boa Vista, 60

**Specialita in Vini di Lusso e da Pasto del Piemonte**

Barbera finissimo spumante -- Grignolino -- Brachetto Barolo -- Barberesco -- Nebiolo -- Moscato di Canelli -- Freisa -- Bianco Secco

Importatore

**PIETRO GRASSO**

Grande Assortimento in GENERI ALIMENTARI ITALIANI

VENDITA ALL'INGROSSO ED AL MINUTO

Rua N. José-de-Ribeiro, 15, 15-A - Telef. Cidade 5683 - S. PAULO

**CASA MANON**



Baterias americanas, saxophones, bjos. Completo sortimento de instrumentos, cordas e musicas para orchestra e seus pertences.

Unica casa que vende instrumento a longo prazo

A pedido remette-se catalogo.

**FACCHINI & ZANNI**

# PASQUINO

## COLONIALE

IL GRANDE AVVENIMENTO DELLA SETTIMANA. IL PICCOLO RIDUCE IL PREZZO DEI BIGLIETTI PER L'ITALIA A SETTANTA MIL REIS.



Serpieri. — Niente paura! Se non li dà la *Mala Real Inglese* i viaggi per 700.000, ve li daremo noi.

### Le strabilianti rivelazioni del "Piccolo"

Viaggi gratuiti o quasi per l'Italia — La tremenda gara fra le compagnie di navigazione  
Una intervista col direttore del "Piccolo"

Martedì scorso il *Piccolo*, con un sensazionalissimo *inca* circa la prossima sbalorditiva diminuzione di costo dei biglietti per l'Italia, metteva l'intera città in subbuglio.

Per 700.000 diceva il *Piccolo* non solo vi porteranno in Europa, ma vi pagheranno anche il treno fino alla vostra città natale oppure la diligenza se non ci passa la ferrovia.

Dapprima la notizia lasciò sbalordita tanta gente che di fronte ai prezzi delle Compagnie italiane di navigazione aveva finito col rinunciare all'idea di andare a fare un viaggio in Italia.

Molti, appena rimessi dallo sbalordimento corsero dal... *Belchior* più vicino e vendettero tutti i mobili di casa, recandosi quindi alla *Mala Real Inglese* che, secondo le notizie del *Piccolo* per prima avrebbe diminuito i prezzi dei biglietti, portandoli a 700.000 per Roma, Napoli, Genova, Siracusa, Taranto e Lucera!

Costoro rimasero alquanto delusi quando si sentirono dire che la notizia del *Piccolo* doveva essere una burla e che per il momento i prezzi continuavano come prima.

Dietro consiglio del direttore della *Mala Real* molti si recarono negli uffici del *Piccolo* a reclamare il biglietto d'imbarco a 700.000 ed al *Piccolo* in poche ore prenotarono 1.000 biglietti incassando 70 milioni di reis.

Quando noi pure ci recammo al *Piccolo* col lodevole intento di avere qualche informazione più dettagliata, trovammo la redazione piena di gente che gridava, protestava e minacciava:

— O mi date subito un biglietto d'imbarco per 700.000, diceva uno di Serpieri, ed io non mi muovo più di qui e mi dovrete mantenere perché mi son disamorato dell'impiego per partire.

— Io ho disiatto casa — diceva un altro — e non ho più soldi per rimetterla su. O mi date il biglietto per 700.000 o mi pagate in differenza.

— Massa di mascalzoni, gridava un terzo, Dov'è il vapore da 700.000?

Parente persone poi scesero nei sampietrati ad irritare nei saloni della redazione giurando di non muoversi di lì fino ad ottenere il passaggio a quel prezzo ridotto.

Quando riuscimmo ad infilare nel gabinetto del direttore questi cento le braccia al collo esclamando:

— Solo i biglietti del Pasquino possono salvarci, solo quando lo dirà il Pasquino che si andrà in Italia per 700.000, noi cercheremo al nostro modo. Altrimenti ci faremo finire qui, facendo la pelle di questo mondo.

Vedendo che la notizia è così traballante, per non perderci d'occhio, lasciammo tutti i grandi giornali, ma non i diari e persimmo all'incanto delle loro... i diari, e ci recammo per il momento da un altro 700.000 ed invece il prezzo era di 300.000 più 50.000 di tasse di famiglia, fa' del resto un bel disastro. Sei in ritardo per la mattina venne costretto a mandare tutti i prigionieri tutti i giorni nel mondo di guerra.

— Andate a dire al Pasquino che non si può fare quello che dice il *Piccolo*. Si andrà in Italia per 700.000, appena. Anzi ci si andrà in Europa con una somma assai maggiore. Parlate che si trovano uomini in lotta e vedete come si vende un po' che andrà il *Piccolo* con 100.000. Dal momento che prima volta e senza che noi lo sapessimo...

— Che strano, per molta gente che non sa se non sia un'ipotesi.

— Ma il *Piccolo* come fa sapere questa strabiliante notizia che non si è mai data?

### BAR E ROTISSERIE "MARGONI"

Nuovo e grandioso stabilimento recentemente Inaugurato  
RUA S. JOSE' N. 72

Ottimo e speciale servizio di prim'ordine di Bar e Restaurant  
Bibite e vini di ottima qualità delle migliori marche mondiali.  
Specialità in paste all'uovo appositamente tablicate  
Salone e servizio per banchetti, disponendo di personale idoneo.

ORCHESTRA TUTTE LE SERE DALLE 18 ALLE 24  
APERTO FINO ALLE ORE UNA DEL MATTINO



Il partente non avrà che l'imbarazzo della scelta.

— Segreto d'ufficio. Una volta era il Pasquino che sapeva sempre tutto. Adesso questo privilegio è passato a noi... Ma con voi altri erò non voglio avere segreti. Si tratta di un radiogramma che noi siamo riusciti ad intercettare nel telefono di redazione.

— Come? Come?  
— Sì! L'altro giorno mentre un redattore insolente reclamava al telefono il pagamento di una carta abbiamo distintamente sentito dei richiami radiografici. Siamo stati a ascolto. Fra la Mala Real Ingleza che avvisava i suoi agenti el Brasile che avendo rotto il pull he aveva con le altre compagnie i navigazione adesso voleva romere le tasche alle medesime, riduendo il costo dei biglietti in proporzioni sbalorditive.

— Ma sei proprio sicuro della cifra?

— Sicurissimo. Del resto il 16 giugno non è molto lontano. Adremo quel giorno se i prezzi abbassano sì o no. Se abbassano molto bene e se non abbassano... guai e aiutateni! perché io me ne vado, prima che i candidati alla paranza mi facciano la pelle.

Intanto fino a quel giorno non sto più di casa. Non si sa mai.

16 Giugno: è un sedici! Cifra tonda; non può mancare!

\*

Dopo aver intervistato il direttore del Piccolo non senza pensarci macchinamente a Jaquey, abbiamo voluto assumere informazioni presso le Compagnie.

I loro agenti ci hanno fatto tutti effetto d'aver ricevuto una telefonata sulla testa di calibro 420, non sanno più che pesci pigliare, e la semplice ragione che non riescono a pescare nemmeno più un asseggere.

Nessuno vuol più partire fino il 16 giugno in attesa di poter partire con biglietti del Piccolo. E parecchi vogliono restituirsi i soldi dei biglietti già pagati.

Da Zambotto abbiamo trovato che fanno scorso si è recato

in Italia pagando 500\$000 il biglietto di terza e che adesso voleva restituirsi 430\$000!

Abbiamo saputo che in una riunione di agenti era stato deciso di far legnare di santa ragione tutto il personale del Piccolo, compresi i tipografi. Non è stata ancora fatta la legnatura perché non ostante tutto il loro scetticismo in proposito gli agenti delle altre compa-

gnie non si sentono ben sicuri che la notizia non sia esatta. Trattandosi di inglesi essi pensano che c'è da aspettarsi delle fregature di tutti i colori.

Tanto è vero che ognuno ha già suggerito alle rispettive compagnie vari piani... strategici per combattere la concorrenza della Mala Real Ingleza se si pronuncerà nelle forme rivelate dal Piccolo.

Per questi piani strategici non solo si finirà per pagare molto meno di 70\$000, ma si finirà per pagare niente addirittura, nemmeno il biglietto del viaggio fino a Santos e forse forse si riceverà anche un compenso per l'incomodo.

Solo che finiti i primi... entusiasmi, le compagnie si metteranno d'accordo in'altra volta ed allora... saranno guai. Quel che perdono oggi vorranno riacquistarlo domani ed i biglietti di III classe da settanta mil reis andranno a 70 contos de reis!

\*

Il furo del Piccolo ha prodotto una straordinaria impressione anche nell'interno da dove molti si preparano già a partire per l'Italia, non foss'altro che per fare un viaggio di piacere.

Da molte parti anzi ci hanno scritto e telefonato per chiederci se sappiamo come mai il Fanfulla non si è occupato della cosa e se è d'accordo con le altre Compagnie di Navigazione per non fare usufruire il pubblico dei benefici delle riduzioni che la Mala Real farà.

Non siamo in grado di rispondere a queste domande. Appena come nostra impressione diciamo che il Fanfulla ne ha già fatte tante di cappellette per conto suo che probabilmente non si sente il coraggio di metter le mani in quelle degli altri...

Già, perché la cosa è abbastanza straordinaria perché si possa cmettere un giudizio in merito. L'unica cosa che ci resta a fare è quella di dire: Ai posteri l'ardua sentenza!

Vedremo i posteri... del 16 giugno prossimo se quelle del Piccolo è stata una balla oppure se è una verità!

\*

All'ultima ora riceviamo la seguente comunicazione dal Piccolo: La notizia da noi data martedì scorso e confermata mercoledì circa i prezzi dei biglietti di 3.ª classe per l'Italia, che saranno pra-

# Olio

# Sasso



Preferito in tutto il mondo



ANCORA LA SENSAZIONALE RIVELAZIONE DEL PICCOLO SUI BIGLIETTI PER L'ITALIA

tificati dal 16 giugno in poi, va rettificata in parte.

Il costo del biglietto non sarà di 70\$000, ma di 7\$000 (sette mila reis) ed in tale prezzo è compreso:

— Spesa di trasporto del passeggero fino a Santos;  
— Despacho gratuito delle mallas;

— Automobile dalla stazione al porto;

— Colazione prima dell'imbarco.

Inoltre il prezzo del passaggio dà diritto alle refezioni alla tavola di prima classe.

Al porto d'arrivo un automobile sarà messo a disposizione di ogni passeggero per raggiungere la sua residenza.

Se non si profitta ora di questa cuccagna, quando si aspetta?

IN MACCHINA

Il Piccolo comunica: E' arrivata la conferma del radiogramma misterioso. C'è appena una piccola inesattezza.

Dove c'era scritto 70\$000 bisognava leggere 700\$000. Il resto va tutto bene compreso la salute.

Dopo questa comunicazione abbiamo una gran paura che il Re delle Cappelle dia querela al Piccolo per... concorrenza illecita.



Il varo della flotta che dovrà portare i passeggeri a 70\$000.

I biglietti a 70\$000!

Trovammo Bassini gongolante di gioia.

— Toh! Anche questa! Ma come mi vuol bene la gente!

— Che c'è?

— Leggi: gli inglesi, appena hanno letto sul Pasquino che Bassini voleva andare in Italia, hanno dato ordine agli agenti della Mala Real che riducessero i prezzi dei passaggi! E' una vera cuccagna. Ho proprio il vento per di dietro. O in poppa, come lo vuoi chiamare.

— Ma un merito ce l'hai anche tu.

Dopo che ti sei convinto che è meglio l'arrosto che il fumo, e che

ti sei messo a fare quei biraldi che sembrano escrescenze di asini e li hai venduti agli inglesi, la riconoscenza non poteva mancare. C'è tutto un retroscena intimo che spiega la cosa.

— Adesso capisco perché quegli inglesi vengono sempre da me. Per l'affare del biraldo! Guarda un po' dove si ficca la benevolenza!

— F. parti solo?  
— Ci viene anche il Muto. Perché lui non m'abbandona. Ha detto che per 70\$000 non mi vuol lasciar partire come un cane.

— Fatti, però, una buona provvista.

— Per gli amici ce n'è sempre.

— Bravo! Mi fai ricordare il Chenou del Ventre di Parigi.

La notizia del ribasso dei prezzi di passaggio ha reso Poci più triste di Rodovalho. E monologò come Amleto:

— Quel furo mi fura e mi arpeggia l'animo. Quel Piccolo, così piccolo e così adulto! Farmela me che tutti credono il più furbo di tutti gli aquilotti che spaziano nell'azzurro del cielo. Ma ché?

Divento Cyrano? Azzurro? Cielo? Italia? 70 milreis? Sogno? So desto?

70 milreis. Son pochi e vera ma sono anche parecchi. 70! Dieci volte sette! Sette volte dieci! Fosse tostões! Invece! E pensar che una volta si poteva andare i

ITALIANI!

Per la garanzia della vostra proprietà e dei vostri stabilimenti, assicuratevi con tutta fiducia alla

Companhia Italo-Brasileira de Seguros Geraes

.. BRASITAL S/A Agenti generali

Rua Libero Badaró, 109-111

S. PAULO

LE RIPERCUSSIONI DEI BIGLIETTI A 70\$000



Il Munifico: — Parola d'onore che questa è la volta che faccio una pazzia anch'io e me ne vado a passeggiare per diporto. Spendo meno che a star qui.



Peziani: — Accidenti! Sono capitato in un momento buono per intensificare l'emigrazione per il Brasile. Con questi prezzi ho paura che vadano via anche i... gatti.

Italia con 5 milreis! Ah! tempi felici! Oh! gioia che io non conobbi, esser felice appieno! Ma che, tanto la Traviata!

Cinque milreis! 15 giorni di vitto e di alloggio per cinque milreis! Ma andiamo subito dal notaio! Non c'è da far altro nella vita che andar su e giù come la pelle del guanto! Andar su con 5, andar giù con altri 5; 10 milreis in tutto. E passa un mese e torno e trovo tanti danari!

Ma se... oh! no! Non può essere! Ma se... se al ritorno non trovassi più il *Fanfulla*? Se quel Carletto nell'andata o nel ritorno me ne facesse una delle sue irrimediabili.

Vado? Resto? E se vado, chi resta a curare i miei interessi? E se resto, chi va a godersi l'estate e l'autunno della meravigliosa Italia?

Ah! essere poveri e fare come le rondinelle che partono senza biglietto e senza spendere nemmeno 5 milreis e non hanno pensieri! Le rondinelle!

Che sia vero che la felicità è proprio degli uccelli e di quelli che non pensano che a godere?

\*  
Anche l'idea di fare un viaggio, approfittando del grande ribasso, attraverso il cervello di Righionetti.

— Se anch'io — disse tra sé e sé il poeta — ne approfittassi! Potrei fare un nuovo tentativo! Chissà se un nuovo sforzo non potesse darmi la celebrità. Potrei ancora studiare 70 o 80 anni e poi chi sa, con una raccomandazione della mia amica Femina Gerruggia potrei essere presentato alla regina o recitare i miei versi, i miei versi! Ah! doverli solo leggere a questi 4 esponenti di S. Paolo! Che pena, che martirio, che supplizio!

Io, che mi sento più poeta di Rorpo di tutti i suoi Lepoldi! E devo affogare in un bicchiere di acqua Janos!

Ma basterà lo stallo! E se non so la materia grigia, che è poi la materia prima, come mi dicono quelli del Pasquino? Sarebbe come fare un vestito senza la stoffa! E poi il mio fisio! Un fisio che fa ridere anche la gente più beneducata! Un favottino di torrone sgraziate, più buffo di quel fotografo che è mio amico!

Vado? Non vado?  
\* Si, vado dalla regina a recitare i miei versi. Ricordando il futuro...

MALATTIE DELLA DIGESTIONE

Dott. Carlo Ascoli

Specialista per le malattie dello STOMACO e degli INTESTINI; unico che cura esclusivamente le malattie della DIGESTIONE. Abilitato senza esami, come attore di opere importanti di medicina. — Consultorio fornito dei più moderni ed efficaci mezzi di diagnosi e di cura — ANALISI chimiche e microscopiche, esami del sangue, gastrodiafanoscopia, massaggi meccanici, tremuloterapia, applicazioni elettriche, ecc. ecc.

CURA RADICALE DELLA STITICHEZZA  
RUA AURORA N. 113, Angolo Con. Nebias  
IN CASA TUTTI I GIORNI NON FESTIVI DALLE ORE 10  
ALLE 12 E DALLE 2 ALLE 5 - Nei giorni festivi dalle 8 alle 12  
Telefono, Cidade 45-02

Interviste col Console

— Scusi, signor console, se sono franco e rude. Ma è un'antica abitudine alla quale non so venir meno. Un altro nei miei panni le direbbe: — "Non le sembra che a S. Paolo faccia troppo freddo?" "Si sta così bene in Italia! Perché non cerca di cambiare clima?" "Arriverebbe giusto alla stagione dei fichi. E poi se non profitta adesso dei ribassi dei prezzi, quando vuole profittare?"

Io viceversa le dico a bruciapelo: Sono pronte le valigie: la sua e quella del cav. Tasco? No! E bene sarà meglio che l'uno e l'altro le preparino al più presto.

— Cos'è successo? E perché dovremmo andarcene così sui due piedi? Che io sappia nulla abbiano fatto da meritare un'espulsione così violenta?

— Già, nulla!... Si ricorda quante volte sono venuto qui per intervistarla a proposito del problema dell'emigrazione?

— Ricordo e ricordo anche che l'ho sempre pregata di non parlare.

— Già... "E' un problema delicato... è un problema difficile"; la soluzione non si trova tanto facilmente; bisogna studiare... bisogna vedere... Le ho già imparato a memoria tutte le sue sensenze per non sbottomarsi. Ed io, merlo, che le ho sempre creduto.

Ma è proprio così. Si persuada che il problema dell'emigra-

zione è delicato e difficile e quanto meno se ne parla nei giornali tanto meglio è.

— Scusi, signor console. Ma ormai non sono più disgustato a darle ascolto. Non voglio che qualche altro giornale passi la penna al Pasquino. E voglio essere il primo a dirle chiaro e tondo che il problema dell'emigrazione è tanto più difficile che si può già considerare risolto e che se non è stato risolto prima la colpa è stata unicamente dei funzionari governativi che se ne sono occupati. Vogliamo mettere i punti sugli i? Ebbene la colpa è stata propria tutta del console e dell'ispettore dell'emigrazione.

— Ma non dica sciocchezze! L'ho sempre ritenuta una persona di buon senso... e intelligente.

— Già... perché mi lasciavo infiocchiare dalle sue chiacchierate! Ma adesso, se Dio vuole, ho aperto gli occhi alla luce...

L'accia presto a fare i bauli e metta un *bell'aluga-se* al consolato, tanto fra poco non ne avremo più bisogno.

"Abolite i consolati e gli ispettori ed il miracolo si compirà come d'incanto!"

Questo è il nuovo verbo emigratorio, egregio commendatore. Come un'enorme massa d'acqua trattenuta da una chiusa si precipita non appena la chiusa si apre, l'emigrazione italiana si precipiterà in Brasile non appena...

— Io e Tasco ce ne saremo andati?

— Già. Precisamente. Ossia non appena saranno soppressi i loro uffici. Magari le persone non entrano: sono gli uffici, la burocrazia, le pratiche emarginate ecc. ecc. che hanno la colpa di tutto...

— E chi glielo ha dette queste cose, se è lecito?

— Segreto professionale! Mi scusi ma non posso dirle il nome dell'inventore. Perché si tratta né più, né meno che di una invenzione di una grande, di una straordinaria invenzione, che però in sé stessa non rappresenta nessuna fatica d'ingegni, di studi, di calcoli ecc. ecc.

— Ho capito. Una specie di nove di Colombo.

— Mi ha tolto le parole di bocca. Non c'è più bisogno di far niente, né di far relazioni, né di far trattati, né convenzioni ecc. ecc. Basta togliere il problema dalle mani dei funzionari governati per affidarlo a privati.

— Mi permetta di dubitare. Io conosco a fondo la questione: so quanti e quali elementi complicati concorrono a crearne le difficoltà...

— Roba passata...

— Quanti preconceppi bisogna sfiutare...

— Non ce n'è più bisogno.

— Quanti equivoci bisogna chiarire.

— Tutto chiarito.

— Quante cose da modificare.

— Tutto si modificherà per incanto...

— Via! non è un argomento da scherzarsi sopra questo! Pensi che coinvolge interessi colossali...

— Tutto appianato. Piuttosto lei e l'ispettore dovrebbero dar prova di patriottismo e... andarsene al più presto per dar modo a Peviani di compiere la sua grande opera.

— Peviani? To'! to'! Questo sarebbe l'uomo che ha tornato ad inventare l'uovo di Colombo?

— Già... ma no... veramente... Feco che senza volerlo sono caduto in un bel pasticcio.

Ma ormai non posso più negare. E dire che avevo giurato il segreto sull'anima del pappagallo di redazione, dono gentile dell'amico signor Fiorentino della Banca di Sconto, il quale però si è dimenticato di mandare anche un sacco di *bullo* per mantenerlo.

Spero tuttavia che Ella non mi tradirà e non mi comprometterà. Dopo tutto io volevo renderle un servizio. Avvisarla a tempo in mo-

di

di

di

di

di

di

di

di

di

di

di

XAROPE  
**DROSERA**  
FONTOURA  
CURA  
TOSSE

VINO CHINATO  
**Ballor**  
VERMOUTH  
TORINO - ANTICA CASA FONDATA NEL 1856

MUT

MALATTIE dello STOMACO FEGATO INTESTINO

**Prof. Marginelli**

Professore della R. Facoltà di ROMA -  
Medico degli Ospedali e del Policlinico di ROMA  
RAGGI X - CHIMICA MICROSCOPICA - ENDOSCOPIA  
1009, Rua Arhangelski, 22; Resid. Rua Augusta, 353  
Tel. 848121 - 848122 - 848123 - 848124

do che l'ordine di partenza non le venisse così improvviso...

— Ma faccia il piacere... Mi meraviglio che lei si lasci montare così la testa.

Ma chi è, anzitutto questo signor Peviani?

— Un bel giovanotto che ha una faccia rossa come una mela, ed una espressione così serafica che — come si legge nel suo recente libro (2 milioni di italiani in Brasile) in parecchie fazende i coloni veneti lo hanno scambiato per Gesù Cristo!

— Ho letto, ho letto! Ma e come, se è lecito, intende egli risolvere il problema dell'emigrazione in Brasile?

— Questo non me l'ha detto. Deve essere il segreto dell'invenzione. Certo è che fra quindici o venti giorni le fazende saranno tutte popolate; le culture saranno riprese con intensità; la produzione aumenterà in modo sbalorditivo; il cambio migliorerà da far spavento; e qui sembrerà di essere di nuovo nell'età dell'oro...

Come farà quel Cristo, anzi quel povero Cristo, ad ottenere tutto questo è un mistero, ma dal modo come ne parla si ha proprio l'impressione che l'otterrà. Lui non dice mai *forse*, *chissà*, *vedremo*. Nessun dubbio nella sua mente e nessun tentennamento nella sua azione. Egli per giungere ai risultati meravigliosi che le ha detto ha fatto anzi tutto una constatazione: il Brasile ha bisogno di braccia; l'Italia ne ha anche di troppe...

— Questa è una bella scoperta!

— E' stato veramente felice nel farla e dimostra la sua acuta intelligenza, ma egli è modesto e non ne mena vanto. Solo che dalla medesima ha tratto queste altre deduzioni: la natura ha orrore del vuoto. C'è del vuoto nel territorio del Brasile? Per natura si riempirà. Il Brasile è come una carta asciugante. Lasciatelo cadere sopra l'emigrazione e l'assorbirà come per incanto.

— In teoria non dico di no, ma nella pratica... sarei curioso di vedere come farebbe Peviani...

— Comprendo la sua curiosità ma non sarà soddisfatta tanto facilmente per la premessa che le



Peviani: — Sono ritornato in Brasile per risolvere il problema...  
Il Munijco (scattando): — Taccia per l'amor di Dio! Qui dell'emigrazione...

dicevo in principio. Il punto cardinale del successo dell'iniziativa sta appunto nell'escluderne assolutamente i consoli, i vice-consoli, gli ispettori dell'emigrazione e tutta quell'altra gente che... non ha mai capito nulla, tanto è vero che nessuno di essi ha scritto, come ha fatto Peviani, un libro sul proble-

ma di emigranti ecc. ecc. solo che sia tolta dalle mani del governo...

— E lei crede che il governo...

— Certamente, me lo ha assicurato Peviani. Questo è l'unico modo di risolvere il problema. Altrimenti bisognerebbe rinziarvi sul serio...

**L'UOMO RICEVUTO DAL RE ritorna in Brasile**

**Letteratura preziosa**

Ieri l'altro siamo andandoci le gemme letterarie di cui è infarcito il *Fanfulla*, siamo, fresco fresco, vediamo capitarci in redazione un omotto arabo e dalla parlantina più petulante di quella delle allegre commari di Windsor che facevano tanto disperare il povero Faustaf.

— Sai, questo Peviani. L'uomo ricevuto dal re. La vede questa mano?

— Sì, è la donna.  
— Brava, lo andovina come il pescatore di Ubbervalle. Ma c'è di più. Questa mano è stata stretta dal re. Il questo è il guanto che le calzava.

— Peviani, che non ci sia più Pepe in colonia... no glielo pagherebbe a peso d'oro. Ma come ha fatto presto lei! Mi par ieri che era qui.

— Sì, lo sono l'uomo-lampo. Di qua, di lì, di su, di giù; in men che si dica.

La gioventù di oggi, non cammina; qui non si anda, voi!

— Felicizzioni! E il re?

— Mi accorse come un vecchio

**MATA-DORES para todos e sem distincão**

**LINIMENTO DE SLOAN para rheumatismo e qualquer dor**

A VENDA EM TODAS AS DROGARIAS E PHARMACIAS

ma emigratorio in 21 giorni e dopo aver visitato, non so se cento o mille fazendas -- perfino otto o dieci al giorno! -- vestito da con la giacca a sbrendoli, e facendo qualche volta anche il contadino.

— Ma lasci andare...

— Non ci crede? Peggio per lei! Ad ogni modo io ho voluto preavisarla. E' meglio, mi sembra, che se ne vada con le buone, prima che qualcuno ricorra alle cattive. Si metta in mente che molte altre... industrie sono andate bene soltanto il giorno in cui il governo se n'è disinteressato...

— Ma me la chiama una industria questa?

— Altro che se lo è. Qui sta appunto tutta la differenza. Le autorità non capiranno mai che l'emigrazione è un'industria come tutte le altre in cui l'emigrante fa la parte della materia prima; un'industria che può essere oltremodo redditizia per gli agenti, i propagandisti, i vettori, le compagnie di navigazione, i giornalisti, gli intro-

— Sta bene. Consulterò Forario. Telefonerò al *Piccolo* per farmi riservare un posto in un prossimo vapore... Non voglio certamente che si dica che per causa mia non si sono come per incanto ripopolate le fazendas. Così, fra una settimana, Peviani potrà fare una seconda edizione sul suo libro cambiando gli il titolo e sostituendolo con questo: *Enti milioni d'italiani nel Brasile!*

IL TORSOLO

**Prof. Dr. BECALOE**

Della Scuola di Firenze - Docente nel Paraguay

Malattie interne - Clinica per le signore - Operazioni in generale

Consulte dalle 3 alle 6

Residenza e consultorio:

**Rua Vergueiro N. 20**

Telefono Central 1363

S. PAULO



amico. Mi disse: Ma come lo si aspettava in Italia! Non sa che se tardava ancora un poco avrei mandato una corazzata a prenderla? Noi, in Italia, abbiamo bisogno di lei. Senza di lei l'Italia non può più vivere. Il problema dell'emigrazione urge. Solo lei lo può risolvere; solo lei ci può salvare!

— Come è espansivo il nostro re!

— Eh! ma non lo è con tutti. E' furbo. Sa distinguere. Sa conoscere i suoi uomini. E non tutti sono della mia stoffa.

— E lei che cosa ha detto?

— Due parole: Maestà, nell'attesa non ha perso nulla. Ho ritardato di poche ore, perchè ho fatto stampare il libro che Vostra Maestà, che il Popolo d'Italia, che il Parlamento attendeva! Ho voluto venire da V. M. al completo: ecco il libro!

— E il re che cosa ha fatto?

— Ha preso il libro, ha guardato le incisioni, ha letto due periodi e poi mi ha detto: Peccato che ci siano tanti errori di tipografia!

— Non le ha detto altro?

— Sul libro, no. Mi ha fatto molte domande sui miei viaggi. Mi ha domandato se avevo fatto la caccia del puma, della tigre, del serpente a sonagli come il Conte del Braz.

— E lei?

— Io gli ho risposto che, nei quattro giorni che mi son fermato in Brasile, non ho avuto tempo che di dar la caccia ai carapato e ai bichos do pé.

E lui: "Ma bravo, ma bene! Noi abbiamo degli eroi più gloriosi di Stanley e nessuno lo sa. Ma ha fatto bene, benone a venirmi a trovare. Io amo gli eroi e sono lieto di stringerle la mano". E, così dicendo, mi serrò stretta, vede, questa mano che aveva allora questo guanto e mi disse: se lei torna in Brasile, si ricordi di me e mi porti al suo ritorno...

— Un nuovo libro?

— No; mi disse: mi porti la coda di un macaco.

— Maestà, sarà servita. A Settembre avrà la coda.

— Chi avrà la coda, lui il re?

— Non il re, io! Ah! no, mi sbaglio: lui, il re, avrà la coda che gli porterò io.

— Ma lei è un portento. E' più svelto di Fregoli.

— Certo, lo faccio tutto a vapore, anzi a elettricità. Siamo nel tempo degli areoplani in cui si marcia a 200 chilometri all'ora.

Fra pochi giorni mi rimetto in viaggio, studio un altro problema del Brasile che interessa forse 2 milioni di italiani meno uno o viceversa; prendo una dozzina di fotografie e torno in Italia.

Sa, a dirla fra noi, il Brasile è un gran paese; ma si sta meglio in Italia. Si parla, si chiacchiera, si

## LE DECISIONI DER RE

Anticamente, quando commannavemo li Re in persona, e solamente loro, (chè allora nun ce stavemo Cammere der Lavoro), successe un certo fatto che a raccontallo mò pare un mistero, ma che dev'esse' certamente vero perchè la Storia nu' ne parla affatto.

Ar tempo, dunque, de la Gattamavola c'era una vorta un Re che in chiamato a commannà ner Reguo de la Favola. Er Re ciannò, Ma dopo quarche giorno Capi che si trovava in un impiccio pe' via dell'Orchi che ciaveva intorno. E Fate e Streghe e Maghi... Era un contorno che, francamente, nun j'annava a ciccio.

E lo disse ar Ministro: — Qua bisogna ch'aprino l'occhi ar popolo in maniera che, più che ne le trappole che sogna, impari a vive' ne la vita vera, lontano da l'imbroj e da li trucchì che serveno a incantà' li mammalucchi. Vojo che ciabbia fede ner lavoro e no a la gente che je fa intravede' le galline che fanno l'ova d'oro! Pe' questo è necessario che arrestate tutte quante le Fate e sciojete la Lega der Mago e de la Strega. In quanto all'Orco co' la su' compagnia li schiafferemo ignudi in una botte, piena de vetri e de bottije rotte, pe' falli rotolà, da la montagna...

— Badi, però, ch'è un'arma a doppio tajo, — disse allora er Ministro — e nun vorrei che succedesse un guajo...

So' tasti delicati, caro lei... Er Popolo, se sa, da quando è nato s'è messo sempre appresso a le persone che l'hanno minchionato. E in certi casi è facile che dia più retta a un giocatore de prestigio che a un professore de filosofia. Ma se ariva a scopri che er ciarlatano che je promette er solito prestigio tiè' quarche inghippo preparato in mano, eh! allora so' dolori! Nun s'aregge! Fa giustizia sommaria, manna tutto per aria, nun guarda nè la forza nè la legge! Lei, dunque, aspetti. Seguiti a fa' er Re e li lasci sfogà' quanto je pare. Dia tempo ar tempo. Questo qui è un affare che sfumerà da sè...

— Se er fatto sta così, tiramo avanti! — disse er Sovrano. — Allora tanti saluti all'Orco e a la signora, a li Maghi, a le Streghe... a tutti quanti! Anzi, v'aricommanno d'assicuralli che, pe' parte mia, vedo con una certa simpatia tutte le fregature che me danno.

TRILUSSA.

dice, si scrive, si fotografa; ma, ma si sta meglio a Milano.

— E il libro?

— Eccolo qua. L'ha copia al re, un'altra al Pasquino. Sono le sole due copie che ho regalato. Il re mi ha elogiato; adesso aspetto gli elogi del Pasquino.

— Non può farne a meno?

— Non posso. E le dico di più. Ho scritto il libro in 21 giorni e 14 minuti. Le lasrio il libro, ma fra l'ora e 3 minuti sono di ritorno per sentire il giudizio.

E ci stese la mano, quella mano che aveva avuto la stretta del re! Che generosità!

\*

L'ora dopo, con tre minuti di anticipo, il bagolamento-foto-scrittore Peviani, era di nuovo da noi.

— Come ha trovato il mio libro?

— Il titolo — 2 milioni di italiani in Brasile — è molto bello. Sonante e promettente!

— E lo ha letto?

— Quasi tutto!

— Che cosa glie ne pare?

— Mi sembra scritto in tempo di guerra.

— Perché?

— Perché in tempo di guerra, più balla che terra.

— E qual'è la parte che più l'ha colpita?

— La pagina 27 dove è scritto che i coloni, che lei ha visitato, lo hanno scambiato per Gesù Cristo. Mentre i poveri Cristiani erano i coloni!

— E il resto?

— E' meglio non parlarne. Come mostra basta un bottone.

— Ma ne parli!

— Dovrei ricordare Cristoforo Colombo.

Per diò?

— Che Colombo scopri l'America e che gli altri l'hanno fatta!

## Da una settimana all'altra

Si guarda a destra ed a sinistra che la Conferenza di Ginevra non ha dato nessun risultato pratico, che è stato un vero insuccesso, un fallimento e chi più n'ha, più ne metta; ma tutto questo vociò non è proprio vero; ed almeno non è del tutto vero, poiché risultati pratici si ebbero, e della massima importanza. Basterebbe ricordarne due, per convincersi della verità della nostra affermazione: il Trattato concluso a Rapallo tra i rappresentanti della Russia e quelli della Germania, trattato che ha modificato radicalmente le condizioni politiche dell'Europa, del quale ci siamo a suo tempo occupati, ed il trattato di commercio fra la Russia e l'Italia concluso ultimamente, a conferenza finita, ma che dev'essere ritenere come una conseguenza della conferenza.

## RAZZIA

Polvere insetticida, la più efficace per lo sterminio delle MOSCHE, PULCI, BARATTE, ZANZARE ecc.

Chiedere esclusivamente "Razzia" nelle principali Drogherie e Farmacie.

### MALATTIE DEGLI OCCHI

#### Dr. José Maria Passalacqua

Ex-assistente nella R. Clinica di Modena e Ospedali di Parigi.  
Cons.: R. LIE. BADARO', 67  
Dalle 9 alle 11 e dalle 2 alle 5.

**Prof. Dr. E. TRAMONTI**

Medico dell'Ospedale Umberto I, dell'Ospedale di Carità del Brazil e della Beneficencia Portoguesa - Medicina e malattie nervose degli adulti e dei bambini

--- CURE ELETTRICHE ---

Residenza e consultorio:

ua Gen. Ozorio, 1 31

Dalle 2 alle 4 - Tel. Cid. 1400

Continuando nel cammino iniziato col trattato russo-tedesco, la Russia sta dando una lezione alle altre potenze europee, specialmente alleate e dimostrando che la soluzione del problema della pace, della sicurezza del risorgimento d'Europa non è poi tanto difficile come si vuol fare credere. Basta un po' di buona volontà e di sincerità. Basta non accontentarsi di volere a parole soltanto la concordia e la pace, ma di volerla invece con sincerità, perchè il problema sia risolto e tutte le difficoltà superate.

E per dare il buon esempio ed accompagnare i fatti alle parole la Russia ha cominciato col trattato Russo-Tedesco, seguendo ora col trattato concluso coll'Italia e dichiarandosi pronta a concluderne dei simili con tutte quelle nazioni che lo desiderassero.

Bella risposta a tutti quei signori che dopo quaranta giorni di chiacchiere hanno finito per non concludere nulla!

Quanto al trattato italo-russo contiene disposizioni di ordine politico e di ordine economico. Mediante le prime se non si ha un riconoscimento diretto del governo dei sovietti da parte dell'Italia si ha, però, qualche cosa di simile. Contengono infatti questi articoli le seguenti disposizioni: piena libertà di circolazione e di attività per gli italiani che si recano in Russia; trattamento della nazione più favorita per l'esercizio delle professioni e mestieri agli italiani in Russia ed ai russi in Italia, prossima conclusione di un trattato di lavoro e di emigrazione.

Le seconde si occupano esclusivamente di rapporti economici e si possono così riassumere: franchigia commerciale reciproca; punto franco per la Russia in Trieste e per l'Italia nei principali porti del Mar Nero; facilitazioni per il commercio degli agrumi e dei vini italiani; trattamento della nazione più favorita accordato all'Italia per tutti i rami commerciali; diritto di opzione per l'Italia sui pozzi petroliferi non ancora concessi ad altri Stati; concessioni agricole su 100.000 ettari di terreno nell'Ucrania e nel Kuban mediante un affitto di 24



Il libro: — Per adesso son due milioni, ma se lasciate fare a me, alla prossima edizione saranno quattro..

anni, rinnovabile alla scadenza e pagabile in natura nella percentuale del 70 per cento, con esenzione delle imposte.

Inutile sarebbe fare commenti per dimostrare l'importanza di questo trattamento che costituisce un vero avvenimento politico degno della tradizione italiana. Il gover-

l'accordo fra l'Italia e la Jugoslavia per l'applicazione del Trattato di Rapallo. Noi pure ne abbiamo data notizia nel nostro numero precedente, rallegrandoci che si fosse giunti alline a risolvere una questione che da tanto tempo si sta trascinando con rilevante danno da ambe le parti.

\*  
I clericali di tutto il mondo hanno mobilitate le loro forze, e Roma è stato il campo di questa mobilitazione. Il Congresso eucaristico ha dato luogo a questa mobilitazione. Questa levata di scudi che è portata a Roma centomila adepti della chiesa cattolica da tutte le parti del mondo.

Nulla di male, od almeno, nulla di vitioso in ciò. Ogni partito, ogni tendenza, ogni corrente di pensiero ha diritto di manifestarsi apertamente, e quindi i clericali si sono mantenuti nel loro diritto in tutta l'azione coreografica svolta nella chiesa, per le vie e per le piazze di Roma. Anzi, ciò è stato un bene, perchè, se i fedeli accorsi saranno sinceri, potranno al loro ritorno in patria sfatare la vecchia sciocca leggenda delle restrizioni alle manifestazioni religiose dire che mai il popolo e la chiesa godettero di tanta libertà.

Cio che non ci pare proprio posto è lo spettacolo dato da quei ministri e sotto segretari di stato a far parte del corteo religioso con un'asta del baldacchino od altro in mano, dimenticando in modo di essere ministri di un'Italia libera ed indipendente, di un'Italia soprattutto, che ha una dignità da difendere.

Poichè questi ministri e vice ministri non possono ignorare che papato non ha ancora riconosciuto

**PENNE** stilografiche di sicurezza, delle migliori marche mondiali. — Articoli utili e indicatissimi per regali, unicamente presso la ditta specializzata  
**CASA AUTOPIANO**  
 — Murino Irmãos & Comp. —  
 RUA DIREITA N. 10 S. PAULO

no dei Sovietti ha ultimamente dimostrato di comprendere appieno la responsabilità e la missione ad esso affidata nel presente momento storico. Ed il volere più tardare a riprendere colla Russia i rapporti civili e commerciali significherebbe opporsi insensatamente alla realtà dei fatti.

Senza contare che si rischierebbe di arrivare tardi, quando si volesse riprendere in seguito, a rischio di trovare tutti i posti occupati.

\*

Un altro accordo pure si diceva essere stato raggiunto durante i lavori della conferenza di Genova:

Pur troppo, però, questa non fu, a quanto pare, che vana illusione. L'accordo fu concluso, è vero, ed anche firmato da rappresentanti di ambe le parti; ma una volta giunto a Belgrado il rappresentante jugoslavo si sentì dire che quell'accordo non era di gusto del governo il quale perciò non intendeva approvarlo, riservandosi di fare, per suo conto, nuove proposte all'Italia...

E pensare che i nostri uomini politici si fanno tanti scrupoli per mantenere nel modo più rigoroso la parola data...

**Caramelle Torino**  
 Specialità della  
**CASA GARDANO**  
 BARAO ITAPETININGA, 18

**Dott. ALFIO GRASSI**  
 Chirurgo del Policlinico ed Ospedali Riuniti di Roma  
 Chirurgia generale - Malattie delle signore, delle tiroide (Gorzo), Vie urinarie - Ostetricia.  
 Consultazioni: dalle 13 alle 16  
 R. DA LIBERDADE, 162  
 Tel. Central 4229

**Torrone**  
 Vainiglia e Cioccolata DESERT tipo Torino.  
 Specialità della  
**CASA GARDANO**  
 BARAO ITAPETININGA, 18

**Dott. G. A. PANSARDI**  
 degli Ospedali di Napoli e Parigi  
 Clinica esclusiva delle Vie Urinarie - Sifilide e Pelle  
 Cura speciale della SIFILIDE cura radicale della BLENORRAGIA acuta e cronica dell'UOMO e del DONNA secondo gli ultimi processi  
 Consulte dalle 9 alle 11 e dalle 14 alle 17  
 RUA LIBERO BADARO, 67  
 Telefono 1151, Central

lo Stato italiano, non solo, ma che nei cattolici d'Italia e ancora l'Italia usurpatrice del legittimo potere pontificio e che, nonostante la famosa benedizione al popolo del nuovo pontefice appena eletto, la questione romana è ben lungi dall'essere risolta.

Continuano in Italia le pinte fasciste. Oramai i fascisti di ritorno padroni del paese ed ovunque si presentano avvenimenti non di loro gusto essi intervengono e mettono le cose a posto colla violenza.

Ora, noi non vogliamo negare che i fascisti abbiano in loro vagina buona e che non abbiano concorso a sollevare il paese dall'estrema rovina, in un'ora triste in cui un'intima minoranza voleva trascinare l'Italia al disordine ed alla rovina.

Ma questa benevolenza non dà loro il diritto di fare quel male che non hanno permesso ad altri di fare. La pretesa fascista è ormai arrivata agli estremi e non amica, ma nemica del paese deve essere considerata, mantenendolo in una continua agitazione che non solo impedisce la pacificazione all'interno e la ripresa della vita normale, ma serbata anche il paese all'estero, lasciando campo ai male intenzionati ed ai nemici d'Italia di far credere condizioni assai migliori di quanto siano in realtà, che impediscano il risorgimento economico italiano.

Avremo una nuova incanzianazione l'Annunziano? D'Annunzio letterato ed esteta, D'Annunzio soldato, D'Annunzio statista, D'Annunzio fascista, ed ora avremo anche D'Annunzio bolscevista.

Le visite fatte a D'Annunzio da parte di D'Aragona e di Cicerino hanno dato la stura ad un'infinità di supposizioni ed a sentire certi D'Annunziani si sarebbe già iscritto a qualche Camera del lavoro, o si preparerebbe a diventare capo autorevole e riconosciuto dei prossimi sovietti italiani.

Noi, francamente, non crediamo nulla di tutto ciò. D'Annunzio nonostante tutto, attraverso a tutte

## STABILIMENTO MUSICALE

(CASA FONDATA NEL 1904)

**A. DI FRANCO**

RUA S. BENTO, 50 - Caixa 569

S. PAULO

**BLÜTHNER**

Di questi meravigliosi piani ne riceveremo in questi giorni, una nuova rimessa, che per quanto insufficiente a soddisfare le richieste, servirà per la scelta dei nuovi ordini alle persone interessate. I PIANI BLÜTHNER resteranno in Esposizione nella nostra Casa in RUA S. BENTO, 50

MUSICA DI TUTTE LE EDIZIONI — CORDE TEDESCHE

FINISSIMI — STRUMENTI — ACCESSORI — PIANI CORNICI RESISTENTISSIMI

Chiedete il nuovo CATALOGO GENERALE DI MUSICA E STRUMENTI. Inviamo gratis a richiesta.

le vicende di guerra e di pace. È rimasto quello che era, quello che è per natura: un raffinato esteta che concepisce la vita in tutti i suoi aspetti come una manifestazione di bellezza. Ricordate? Molti anni addietro, quando vollero eleggerlo deputato egli si presentò agli elettori come difensore della proprietà, rappresentata dalla classica "siepe dalle boche rosse". Un giorno alla Camera si trovò ad uno spettacolo nuovo di energia, ed egli, con gesto estetico, abbandonò i banchi dei conservatori e s'incamminò "verso la vita". Gli seguirono i mobili? Ed egli sdegnoso va in esilio e minaccia la patria di sottrarle le sue ossa. Scoppia la guerra? Rientra in patria e conta il suo lutto nella Sagra dei Mille "ai popoli delle due riviere". Prende le armi? Non gli basta la terra; vuole esplorare anche i mari ed i cieli. Si accetta una pace molto... mercantile? Protesta, invece, esce dalla legge e corre a Fiume a difenderne la libertà. Fiume abbisogna d'uno Stantio? Ed egli con linguaggio fiorito fa rivivere gli Statuti del Medio evo coi loro "giudici del maleficio". E così si potrebbe continuare.

Quale meraviglia quindi se oggi di fronte ad un movimento grandioso come quello operaio, o ad una resistenza come quella della

Russia, egli si senta attratto da sì grandiosi spettacoli di bellezza e tenti avvicinarli e cominci a conoscerne gli nomi e riceva visitatori come D'Aragona e Cicerino? Ancora una volta egli va verso la vita e verso la Bellezza, che sono lo scopo di tutta la sua esistenza.

La macchia d'olio si va estendendo. I telegrammi da Berlino annunziano che, in seguito a trattative segrete il signor Rathenau ministro degli esteri della Germania ed i delegati russi Krassin e Litvinoff hanno firmato un accordo, secondo il quale il trattato russo-tedesco di Rapallo viene esteso a tutte le repubbliche sovietiste.

Per poco che si continui così la conferenza dell'Aia diventa inutile.

Esplícito è stato nel suo discorso al Reichstag il cancelliere tedesco Wirth, a rispetto della conferenza di Genova. La Germania ha concluso il trattato colla Russia perché si è accorta che le altre potenze stavano lavorando allo scopo di fare la stessa cosa ad insaputa della Germania, la quale ha pensato che non era bene lasciarsi passare innanzi.

Ed ha aggiunto che ciò che non s'è fatto a Genova si farà nella prossima conferenza dell'Aia; di-

cedo chiaramente ed onestamente che la Germania è disposta a collaborare con tutti gli altri paesi, ma solo a condizione che la si lasci vivere e che la si tolga da quello stato di tutela in cui la si vuol mantenere da parte degli Alleati.

Altrimenti... dirà chiaramente che qui non habet non potest dare.

## Piccola Posta

TRACOMATOSO — E' impossibile! Sarebbe straordinariamente, piramidalmente, profondamente grossa. Se dopo tutto quel po' po' di *basulha* fatto, dopo tutte quelle interviste, quegli esperi, mi ecc. ecc. ecc. la strabiliante invenzione si fosse trascinata in un colossale fiasco, come ci dite, al povero inventore non resterebbe altro che andarsi a nascondere giù per le scale di cantina.

Veramente il lungo silenzio subentrato a tutto il baccano iniziale e l'adozione ufficialmente fatta dal Servizio Sanitario delle polveri antitracomatose Sculco potrebbero farci credere a quello che ci dite.

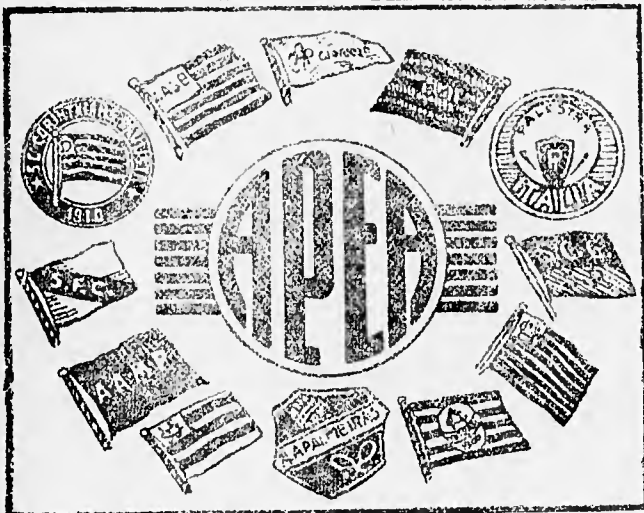
Ma, ripetiamo, la cosa ci sembra troppo grossa.

Preferiamo attendere in merito una parola ufficiale. La commissione nominata dal governo per dare il suo parere dovrà pure fare una relazione. Aspettiamola.

SOCIO CIRCOLO — Sissignore. L'invito lo dice chiaramente.

Per la festa di questa sera è indispensabile l'abito di rigore, cioè la massima per gli uomini e la scollatura massima per le signore. Non comprendiamo la vostra meraviglia e la vostra protesta. Dove vi credete d'essere? Non sapete che la colonia italiana è per il 99 o 0 composta di persone appartenenti alla più pura e più nobile e più antica aristocrazia italiana? Il programma democratico del consiglio? Ma nessuno vi ha mai pensato. Quella di democratizzare il Circolo era una fessima del consi-

## LA SIGARETTA DEGLI SPORTMAN

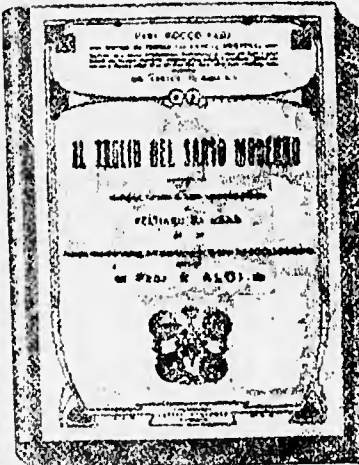


OGNI SCATOLA CONTIENE UNA FOTOGRAFIA DI UN GIUOCATORE DI FOOT-BALL.

C. I. T. Y. — S. PAULO

## IL TAGLIO DEL SARTO MODERNO

EDIZIONE 1921  
NUOVISSIMO METODO



del Prof. Cor. R. Albi di Torino, è stato riconosciuto dai competenti il più perfetto e moderno. La dimostrazione dei tracciati, ragionata e chiara, con le linee esatte e semplici danno un taglio veramente elegante per tutte le forme di vestiaria consacrate dalla moda. Per tutto vi è la sua osservazione dall'abito borghese, all'ecclesiastico e dall'ecclesiastico al militare, oltre l'importantissima parte per la correzione dei difetti.

Per la sua semplicità e praticità, il sistema di taglio Albi, è l'ideale del sarto moderno. 1 volume di 290 pagine e 200 incisioni, è vendibile al prezzo di 375000 presso la Succursale diretta dal prof. Francesco Borrelli, Rua S. João n. 83, Casella postale 1112, S. PAULO.

Prospetti con disegni geometrici e il regolamento della SCUOLA, si spediscono gratis a chi ne farà richiesta.

# Fernet-Branca

gliere prof. Tramonti. Ma a quest'ora deve aver compreso anche lui che è inutile voler andare contro corrente. L'aristocrazia non può rinunciare ai suoi privilegi ed alla sua etichetta. Si metta la marsina e... scoli più che può la signora e le signorine. Se no le diranno che è un catone.

**PITAGORA** — La notizia è esatta e sarà pubblicata domani dal *Diario Official*. Il comm. Picchetti è stato nominato *lente* di matematica nella Scuola superiore d'Ingegneria dello Stato.

La nomina che tanto onora la colonia italiana è stata una conseguenza della relazione da lui letta martedì sera all'Ospedale Italiano, totta piena dei più difficili calcoli, infinitesimali. Basta dirvi che per essa non soltanto si è venuto a sapere quanto costano all'anno le suore, il segretario, gli infermieri ecc. ecc., ma anche quanto costano per ogni partita di consumo. Così si è saputo che costano la cifra x per mangiare; la cifra x per bere; la cifra x per il sapone che consumano; la cifra x per gli spazzolini da denti; la cifra x per *papel igienico* ecc. ecc.

Tutto, tutto è stato calcolato. Perfino in quanti giorni consumano un paio di scarpe.

I consiglieri presenti sono rimasti così sbalorditi da quella esposizione di cifre e da quella veramente matematica precisione di dettagli che si sono alzati in piedi per paura che Picchetti facesse il cal-

colo del costo del consumo delle seggiole durante le ore della seduta consigliare.

**PATER FAMILIAS** — Si sa bene che per tutte le cose ci sono sempre i più disparati pareri. Così lei si lamenta perché quest'anno le vacanze dell'Istituto Medio sono troppo lunghe. Vierzera ci scommettiamo che i suoi figli si lamentano... perché sono troppo brevi.

Ma bisogna considerare che durante le vacanze le tasse e le rette corrono lo stesso mentre le spese d'esercizio diminuiscono sensibil-

Vivo è caduto dalle nuvole quando gli hanno riferito che il comm. professore gli fece uno sperticato elogio nella seduta consigliere dell'altra sera nella relazione del 1921 sull'Ospedale Umberto I! E noi che non abbiamo la memoria labile e ci siamo ricordati dell'opposizione fatta dal professore al battesimo di una sala col nome di Don Ciccio, non ci siamo meravigliati meno di lui. Qui gatta ci cova di sicuro! Le elezioni sono ancora lontane ma si deve trattare di un affare non meno importante. E' vero che in compenso dopo

cora più sensazionali.

**RE DUCE** — Abbiamo saputo delle intenzioni dei protestanti e non possiamo che condividere il rincrescimento dei più per questo triste episodio di vita coloniale che si prepara.

Ma ribellarci è inutile. Oramai è un destino che in ogni circostanza, o per colpa di questo o per colpa di quello, noi siamo costretti a fare sempre delle meschine figure.

Cosa dovranno dire di noi i brasiliani quando sapranno le accoglienze che un gruppo di dissidenti prepara a Caviglia?

Ma che non sia possibile far comprendere a certa gente che simili proteste potranno anche essere giustificate in patria, ma diventano quasi un delitto fatte in paese straniero?

Siamo del parere che sarebbe stato assai meglio evitare — con una misura radicale il fatto, dicendo a Caviglia di... girare al largo.

**SIGNORINA** — Non si tratta di uno scherzo del Piccolo. La festa al Circolo Italiano avrà proprio luogo questa sera, non ostante che il *Fanfulla* l'abbia boicottata col non darne notizia. E' ancora una conseguenza della celebre cappella sull'emigrazione e relativo ordine del giorno votato dal Circolo.

Poci è calabrese e non perdona. Solo quando nomineranno lui presidente del Circolo Italiano toglierà il boicottaggio.

LABORATORIO  
DI ANALISI

**Dr. LUIZ MIGLIANO**

MEDICO

Specialista in analisi cliniche dell'Ospedale di Carità del Bras

Consultorio:

RUA QUINTINO BOCAJUVA, 36 — Tel. 425 Central

mente e l'Istituto ha bisogno di fare economia per pareggiare lo sbilancio dello scorso anno. Sa bene che lo scorso anno si dovettero spendere parecchi soldi per la costruzione di uno *chalet* supplementare per il direttore supplementare. E se domani venisse un terzo direttore sarebbe necessario costruire un terzo *chalet* e lo sbilancio aumenterebbe.

Da qui la necessità di fare la massima economia in tutto e per tutto. Quindi un mese di vacanze è ancora poco.

**NOBILE DEI TIGNOSI** — Ma non fare l'ingenuo! Sai benissimo perché i giornali del mattino e quelli della sera non hanno dato la notizia della tua querela. Cosa vuoi che per far piacere a te rischiassero di attaccare la rogna a tutti i loro lettori?

In San Paolo non ci sarebbero state sufficienti grattugie per provvedere tutti.

**ESPOSITORE** — Gli ultimi telegrammi circa la partecipazione dell'Italia all'Esposizione di Rio de Janeiro sono abbastanza confortevoli.

Il comm. Corinaldi, commissario generale, ha aperto un ufficio apposito a Torino per cominciare a prendere le prenotazioni. Quando tutte le adesioni saranno raccolte egli farà un bell'elenco ed un bel catalogo e li spedisce a Rio de Janeiro. Così non ci sarà neanche bisogno di costruire un grande padiglione.

Una semplice vetrina da *doceiro* in un viale qualunque sarà più che sufficiente alla bisogna...

E l'on. Boselli che protesta perché indirettamente si ritarda anche l'Istituto Medio di Rio?

Che *pandega!*

**FICCANASO** — Si vede che... vorrà provare! Anche Ciccio De

l'elogio ed il ricordo del contributo di 400 e più contos portato da De Vivo, nella relazione c'era una stoccata che poteva anche riguardarlo a proposito di passate ingenerie per la nomina del corpo medico. Ma però la frase venne... censurata.

**PLUTARCO** — Prendiamo atto di quel che ci dite. Se il commendatore giornalista ha effettivamente ritirato il suo autorevole appoggio a quel giornale ed ha chiuso i forzieri, lo vedremo subito.

**PETTEGOLO** — Lasciateli telegrafare e chiedere procure. Così ci rimetteranno anche i soldi del telegramma. Non sarebbe più semplice che si facessero rilasciare dal *Piccolo* uno dei suoi famosi biglietti di 70\$000 l'uno e che glielo mandassero per venire personalmente a trattare l'affare con l'aiuto del comm. Poci e con Tanghero d'Amagora?

**PAPPAGALLO** — Le settimane di passione si susseguono una all'altra in un modo spaventoso. Nulla ancora di positivo circa la nuova banca italiana. Calderotto comincia a fare il muso storto. Diceva ieri che ha una gran paura che vi siano di mezzo gli americani del Nord e che quindi i buoni funzionari come lui possano venire sacrificati, nel qual caso tanto varrebbe che la Banca non venisse affatto.

**FINORIO** — Non ci vediamo proprio niente di male nei preparativi che hanno preceduto la caduta. Non lo dice anche il proverbio: *chiusa la porta se ne apre un'altra?*...

Povera Banca di Sconto! Neanche le ossa già spolpate vogliono lasciarle...

E non sarà il solo. Se ne attendono in questi giorni altri an-

## CASA SOTERO

**Campassi & Camin Editori**  
Rua Direita, 47 - S. PAULO  
CAIXA 186 - Tel. Cent. 4582

Non fate compe di Pianoforti, senza visitare il grande stock di strumenti che ira breve sarà messo in vendita dalla nostra Casa:

PIANI: SCHIDMAYER  
SEILER  
IRMLER  
ZIMMERMANN  
CORNISCH

e il super-resistente PIANO "ESSENFELDER"

fabbricato in BRASILE, a Curitiba, con legname nazionale. E' l'ultima parola della perfezione per l'Industria Nazionale.

GRANDI SUCCESSI  
CANZONETTE ITALIANE  
VALZER

DANZE AMERICANE etc.  
Chiedete i nostri Cataloghi che inviamo gratis.

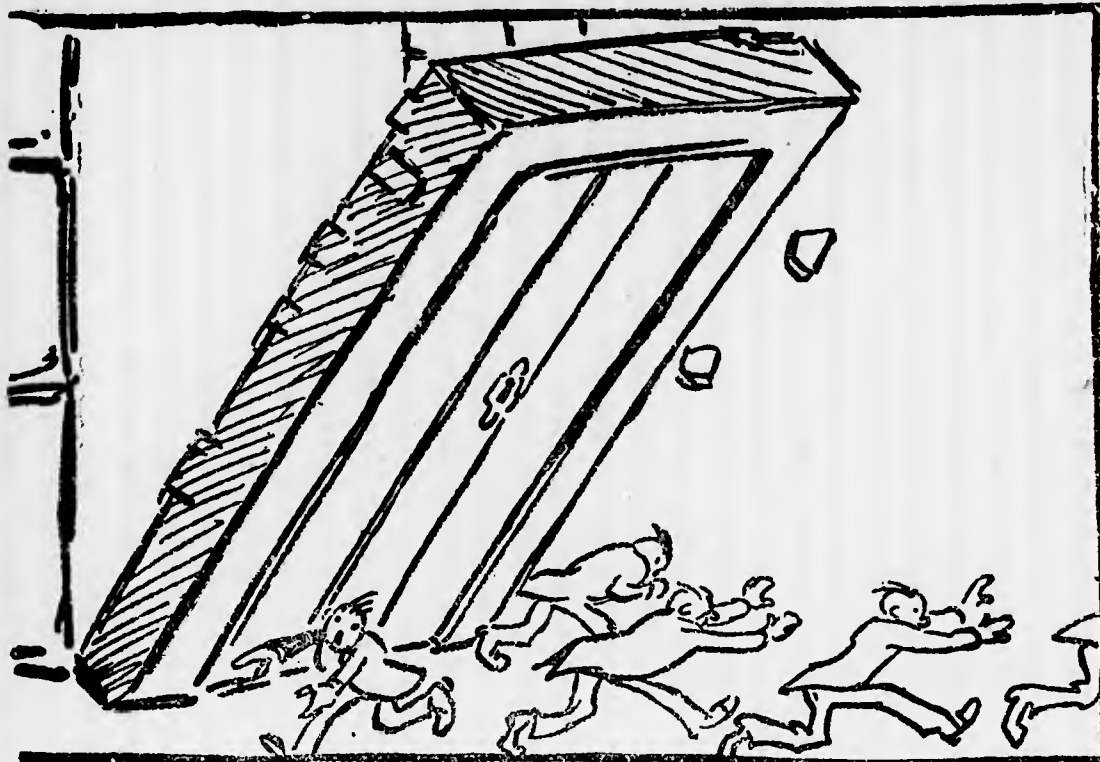
## UN SECOLO DI SUCCESSO

è la miglior prova  
che lo

**SCIROPPO PAGLIANO**  
(del Prof. Girolamo  
Pagliano - Firenze)

è incontestabilmente  
il miglior depurativo  
e rinfrescante  
del sangue

Unico Concessionario:  
Emilio Ajroldi  
SAN PAOLO - RIO



Con queste scosse è naturale che anche la porta cada...

**DIPLOMATICO** — La... candidatura Cobianchi, in seguito all'ultima nota del Pasquino sembra rramontata. Alla consulta, quando hanno letto la nostra noticina, telegrafata d'urgenza, hanno compreso che per l'ambasciata di Rio ci vuole un ambasciatore in gamba. Ed allora hanno invitato il marchese, conte o barone che sia Manzoni, attualmente ministro a Belgrado. Il quale si è riservato di pensarci su. Siccome pare che si tratti di un diplomatico in gamba, intelligente ed attivo è quasi certo che... non accetterà.

Queste notizie le abbiamo sapute da un radiogramma che abbiamo intercettato, con lo stesso sistema col quale il Piccolo ha in-

tercettato l'altro giorno il radiogramma relativo ai 700000 di costo dei passaggi per l'Italia.

La notizia del *Fimfullo* relativa a Cobianchi va dunque messa in quarantena.

Essa ha servito solo a dimostrare che quel giornale si contenta di poco in materia di ambasciatori.

**GAMBALESTA** — Le ultime informazioni che abbiamo sono queste: Il governo del Brasile aveva concesso in principio 5.000 metri di terreno all'Italia per i suoi padiglioni. Vedendo che nessuno si faceva vivo ridusse il terreno della metà a 2.500 col l'idea di restituire almeno mille metri in caso di protesta. Nessuno naturalmente si fece vivo ed allora... allora hanno tornato a fare a metà. Mille e duecento cinquanta metri! C'è da stare allegri! Ma c'è ancora la minaccia di un'altra riduzione. Tanto hanno visto che nessuno se ne interessa e nessuno protesta. Se non fa presto a venire quel famoso ingegnere che deve fare la costruzione che pericolo di vedere ridotto il terreno destinato all'Italia a 12 metri!

**SOCIO DANTE** — Anche Valentinio ha delle chiacchiere! Diteglielo da parte nostra in un orecchio.

Non è vero che il Comitato Centrale si disinteressa dei comitati del Brasile. Basterebbe a provare il contrario l'offerta di un milione di lire fatta al Comitato di Rio come contributo per la fondazione dell'Istituto Medio Dante Alighieri che l'energia ed il patriottismo del comm. Vello tradurranno presto nel campo delle cose fatte. E con tutta probabilità quel milione verrà portato a due.

**ROMAGNOLO** — La notizia del probabile ritorno del cav. Camerani in Italia non ha nessuna base. Non sappiamo perché Cimati

si diverta a mettere in giro quelle voci. Probabilmente non si tratterà che di una espressione di nostalgia sorpresa sull'olimpica faccia del vice-console. Ma chi, di questi tempi e con i biglietti per l'Italia a... settanta mil reis non soffre di nostalgia?

Un altro che ne soffre molto è uno dei direttori dell'Istituto Medio che per curarsene ha deciso di fare un viaggietto al più presto. Anche lui ha già fissato i biglietti presso la redazione del Piccolo.

**SPADACCINO** — Esagerazioni! Orazio ha paura del bisuri figurarsi se vuole immaginare la sciabola per battersi in duello! D'altra parte nessun padrino potrebbe riscontrare un'offesa nel contegno del professor Pignatari a suo riguardo. Se egli ha lodato nella relazione quasi tutti i membri della Giunta, a proposito ed a sproposito, e si è dimenticato di fare un... soffietto a lui è stata una semplice dimenticanza. Vero è che se c'era qualcuno che, in questi tempi calamitosi, si meritava un elogio era proprio il tesoriere.

Dall'Ospedale non è volato finora nessun pacote di 500 contos; né nessun esattore ha detto d'avere un buco nei calzoni ed alla Banca il... debito dell'Ospedale nessuno se l'è portato via.

**MOLLUSCO** — Abbiamo voluto indagare dal direttore del Piccolo la ragione di quei tracigni che pubblica il suo giornale tutti i giorni passando in rassegna le associazioni italiane e gli enti pubblici. E gli abbiamo chiesto se nessuna pietà aveva per i suoi lettori.

Egli ci ha lealmente dichiarato che fa fare quella rassegna per dare una prova materiale e lampante della diffusione del Piccolo.

Da una accurata statistica risulta infatti che l'Assistenza Pubbli-

**Dott. Luigi Cesare Pannalini**  
SPECIALISTA  
nel trattamento della **PIORREA**,  
**GENGIVITE** e **STOMATITE**  
RUA 15 NOVEMBRE, 6 - sala 4  
Tel. 1959 - Central  
Dentista dell'Ospedale Umberto I

ca in questi giorni ha dovuto soccorrere numerose persone colpite da sincope improvvisa. Si è constatato che i disgraziati avevano tutti letto o stavano leggendo la storia di quelle associazioni italiane.

Essendo rilevante il loro numero ne risulta che deve essere rilevantissimo il numero dei lettori del Piccolo. Perché non tutti sono deboli: ce ne sono di quelli che digerirebbero anche i sassi!

**LA FESTA DELLO STATUTO AL CIRCOLO ITALIANO.**

Riceviamo da un nostro assiduo, e pubblichiamo girando le questioni per gli opportuni provvedimenti alla solerte Direzione del Circolo Italiano:

"S. Paulo, 31 maggio 1922.

Egregio Signor Direttore del giornale *Il Pasquino*.

Ho letto nel numero di ieri del giornale "Il Piccolo" che al Circolo Italiano la sera del 3 giugno pr. si celebrerà la Festa dello Statuto con un grande ballo, abito di rigore, ecc. ecc., e che la celebrazione sarà rallegrata (??!) da una numerosa "Jazz band".

A parte che in un Circolo Italiano la musica potrebbe essere di intonazione italiana o vuoi civile, mi permetto di osservare che assolutamente la tirannia della moda costringe le vezzose dame e gli eleganti cavalieri a danzare alla foggia dei selvaggi, negri e pelli-rosse che siano, e al rumore di strumenti che seguono l'ispirazione, diciamo musicale, di imitatori dei prelodati selvaggi, per lo meno la famigerata

**"ANTINEVRALGICO UNIVERSALE"**  
**BASSO**  
Dolori di testa, orecchia, denti, nevralgie le più ostinate  
**Scompaiono immediatamente**  
prendendo un cucchiaino da the dell'ANTINEVRALGICO diluito nell'acqua  
**GUSTO GRADEVOL E**  
**EFFETTO INFALLIBILE**  
Preparato dalla  
**Novoterapica Italo-Brasileira S.A.**  
Rua do Theodoro N. 9  
**S. PAULO**

**La Macedonia Italiana**

**G. L. T. Y. — S. PAULO**



ITALIA ALL'ESPOSIZIONE DI RIO DE JANEIRO



L'Italia: — Mi! Al! Al! Avvisate gli italiani che non si preoccupino perché se non faccio a tempo per questo centenario per l'altro farò a tempo di sicuro.

"jazz band" dovrebbe essere poco numerosa, così da non intontire coloro che intervengono alla festa. Specialmente tale misura sarebbe opportuna per coloro che da convenienze famigliari sono obbligati ad assistere alla festa, cui non prendono parte diretta, e ai quali durante i balli l'eccessivo frastuono toglie anche il conforto di conversare coi vicini."

Seguono i conventicoli e la linma.

### Bassini se ne va!

#### Una figura di altri tempi Un banchetto

Rimanemmo tristi quando Ugo Bassini, una figura popolare della nostra colonia, ci disse:

— Me ne vado!

Ugo Bassini se ne va? Salute a lui che se ne va in Italia; ma noi che restiamo? Il gran vuoto da chi sarà riempito? Perché Bassini, lasciando S. Paolo, lascia un gran vuoto! Con lui sono vent'anni di ricordi di vita coloniale che se ne vanno.

Lo ricordiamo vent'anni fa. Era allora un tipo gioviale, bonario, linguacciuto, spudaccione, vivacissimo, pieno di spirito e di spensieratezza.

#### Chirurgia, Parti e Malattie della Signora **Dott. NAZARENO ORCESI**

Chirurgo del Sanatorio Santa Caterina - Antico interno, per concorso, della Clinica Ginecologica della Santa Casa - Ex assistente della Clinica dei Parti annessa alla "Materità" - Assistente extra della Clinica Ostetrica della Facoltà di Medicina

Residenza: AV. PAULISTA, 141 - Tel. Avenida 1987 - Consultorio: R. DIREITA, S.A. (Sobrelaje) Sale 14 e 16 - Tel. Central 2387 - Dalle 2 alle 4

ratezza. Un vero bohémien; ma di buona marca.

C'era qualcuno che non sapeva mettere d'accordo i bisogni della mensa con quelli del letto?

Per te, ci penso io!

Il quel che diceva, lo manteneva. E non era un ricco; ma aveva

cozione e all'istruzione del suo bel bambino che è la gioia della sua esistenza.

Riposo meritato; ma molto probabilmente la sosta sarà breve. Perché quando del lavoro si è fatto lo scopo della vita, difficilmente si può stare con le mani in mano.

### Grande Manufactura Brasileira de Bombons

Sociedade Anonyma

CARAMELLE - BALAS - PRALINES - PASTIGLIE - CONFETTI - CIOCCOLATTO - BOLACHAS BISCOTTI FINI, ecc.

Fabbricanti delle deliziose CARAMELLE SPORTSMANS che portano stampato sull'involucro il ritratto dei migliori foot ballers di S. Paolo

**35 e 37, Rua do Gazometro, 35 e 37**

Telefono Braz 758 - Casella Postale 1927 - S. PAULO

il cuore grosso, grosso. Era una figura singolare; aveva allora un gran barbone che lo faceva rassomigliare a Ira Galdino.

Lo ricordiamo viaggiatore-propagandista di giornali; lo ricordiamo amministratore di giornali; lo ricordiamo amministratore di aziende commerciali, socio di imprese industriali, poi proprietario, poi commerciante e, da ultimo, capitalista.

Non sempre la fortuna gli accarezzò il volto marchio, dalle improte caratteristiche di lottatore ad oltranza; ma anche nei giorni poco lieti della *guignol*, la serenità non lo ha mai abbandonato.

E dalla fede nel lavoro, dalla tenacia di propositi e dalla costanza nella via tracciata ha tratto i materiali per costituirsi quella posizione finanziaria che gli permette di concedersi una sosta nella vita di lavoro e di pensare all'edu-

E noi lo rivedremo presto a San Paolo riprendere la sua tenace lotta, che è bella per l'entusiasmo col quale è combattuta.

Prima della sua partenza, un gruppo di amici gli offrirà un banchetto nel Restaurant S. Anna di Andreoli.

Un banchetto democratico; ma ricco di affetto e di amicizia. E lo faremo parlare -- e sarà più eloquente di tanti oratori perché Bassini parla col cuore.

### Son salvo!

Ero sempre malato.

E ognora dalla fame tormentato, Avevo l'intestino rovinato.

Ma mi salvai dal reo mio destino. Servendo ogni mattina un cucchiaino, Bella vera MAGNESIA SAN PELLEGRINO!

**Ciocolatini finissimi**  
**GIANDUIA tipo TORINO**  
Specialità della  
**CASA GARDANO**  
BARAO ITAPETINGA, 18

## Pasquino Mondano

CAR. ALFREDO DE MARTINO

Un recente decreto fa di Alfredo De Martino, gerente del Lanificio Italo-Paulista uno dei più giovani cavalieri coloniali ed uno di quelli che più degnamente possono portare l'insegna, giacché la distinzione giovanile corrisponde a reali meriti, conquistati nelle nobili battaglie del lavoro.

Ci ralleghiamo vivamente con l'egregio industriale.

### AL CIRCOLO ITALIANO

Per festeggiare lo Statuto il Circolo Italiano darà questa sera un ballo al quale interverrà il console generale.

Da oltre due mesi non si avevano feste al Circolo, per cui la notizia è stata appresa con grande gioia dalle famiglie dei soci e dalle signorine.

Riuscirà senza dubbio una brillantissima festa, non ostante il boicottaggio del *Fanfulla*.

### PER BREVE LIBRI...

"DE GRACA"

Non appena sarà ultimato il trasloco della Soc. An. Cultura Italiana in liquidazione nei nuovi locali di rua S. João 2 (sobrado) sarà iniziata una nuova straordinaria liquidazione a prezzi ancora più convenienti di quelli praticati finora e che già hanno costituito il record della *barateza*.

Per quanto i nuovi locali siano vastissimi tuttavia riesce impossibile farvi stare l'enorme stock residuale della Cultura. Da qui la necessità di far posto a qualsiasi costo, quindi di metter fuori libri e libri a tutti i prezzi.

Una speciale offerta al pubblico sarà fatta per le opere di letteratura americana.

Circa 50.000 volumi verranno messi in vendita ad un prezzo unico mitissimo, notevolmente inferiore al costo e gli acquirenti non avranno che l'imbarazzo della scelta.

### Dr. EDOARDO BRAZIANO

Assistente al Sanatorio di Santa Caterina del prof. Luciano Gualberto - Malattie dell'utero - Ernie - Emorroidi - Varicoceli - Idroceli - Cura delle malattie veneree - sifilitiche coi processi più moderni. - Residenza: rua DA LIBERDADE, 30 - Tel. Central 2284 - Cons.: Largo da Sé, 15, 2° andar - Dalle 18 alle 15 - Telef. Central 475

**CASA SALZARULO**

Utensili per orifici ed orologiai.  
Vetri e forniture per orologi.  
La casa è in grado di fornire ai signori rivenditori, a prezzi speciali, possedendo il più grande stock, teste arrivate.  
R ua General Carneiro, 36

ta per formarsi con poca spesa una buona biblioteca.

**COMPLEANNO**

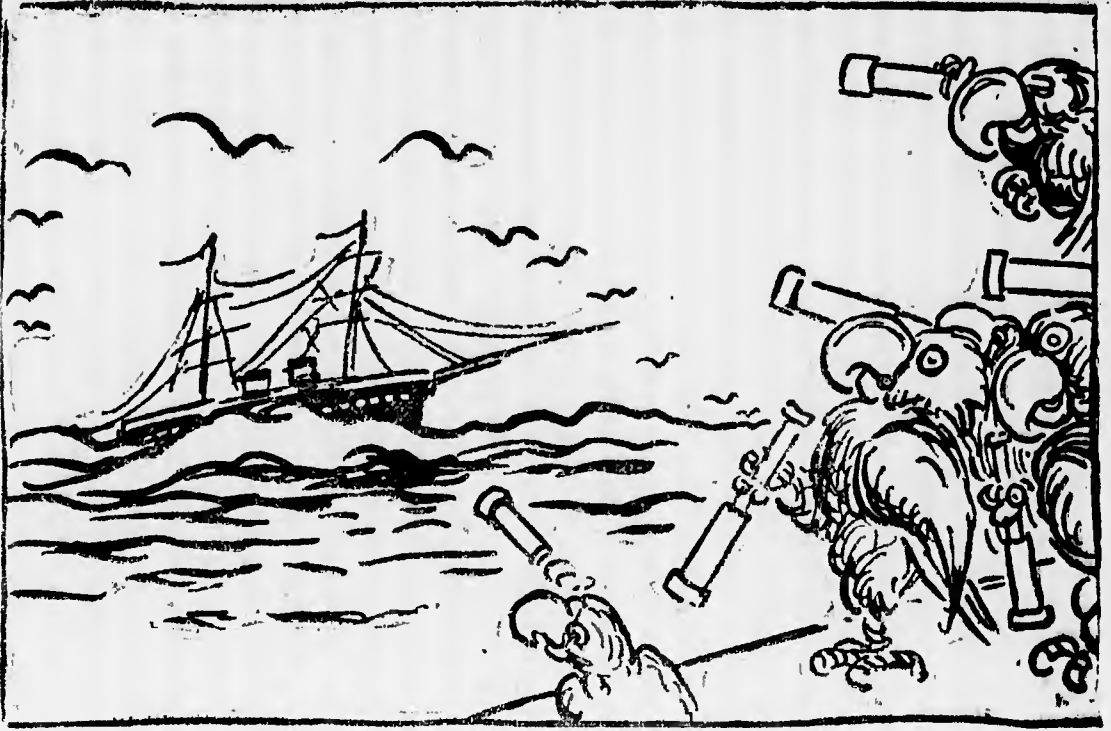
Festeggia oggi il suo venticesimo anniversario il ragioniere Luiz Auricchio capo contabile della Ditta Holmberg Eech e C.  
Egli conta in S. Paolo numerosissimi amici per la schiettezza del carattere, la bontà del cuore e la distrazione dei modi. Agli auguri ed ai rallegramenti che gli pervengono da ogni parte, aggiungiamo i nostri cordialissimi.

**LA STAGIONE DEI BAGNI**  
**A SANTOS**

Entriamo con la prossima settimana in piena stagione di bagni. Le spiagge di Santos si stanno popolando giorno per giorno. Con l'inizio delle vacanze all'Istituto Medico ed alle altre Scuole moltissime famiglie italiane si accingono a recarsi a godere il mare.

Il Grande Hotel Internacional situato nel punto migliore della Praia José Menino, al di là della linea del bond, con ampi giardini e saloni sembra fatto apposta per lasciare nella maggiore libertà i bambini, senza preoccupazioni. E' per questo che le famiglie lo preferiscono.

In questi ultimi tempi sono stati ospiti dell'Hotel Internacional numerose famiglie fra le quali nominiamo: le famiglie Mortari, Zagatti, Pagano, Robizzi, Destri, Bas-



I pappagalli: -- E ancora non si vede! Possibile che l'Italia voglia abbandonare così i suoi figli

sini, Bei, Sarti, Mauro, Priore, Bertagni, Chiodi, Gabos, Masetti, Manginelli, Cecchini, De Cordis, Picerri, Domini, Bonaventura.

**TINTURARIA COMMERCIALE**

Compro a prezzo vantaggioso vestiti usati da uomo e qualunque oggetto che rappresenti un valore ed offro ai medesimi venditori la preferenza di ricattare, allo stesso prezzo, la roba venduta, pagando solo la differenza del lavoro eseguito. -- VANTAGGI E FACILITAZIONI.

Per più esatte informazioni in  
**RUA RODRIGO SILVA N. 12-0**  
Casella postale 320 -- Telefono Central 2762

Merlo, Del Boni, Tassi, Gaivan, Sarubbi, Gallicani, Sabino, Sigido, Gozo, Battistini, Giugni, Borelli, Giannini, Tommasi, Coccozza, Spina, D'Angelo, Del Guerra, De Camillis, De Martino, Pagliuso, Corazza, Martinelli, Strina, ecc. oltre a moltissime famiglie brasiliane.

Una delle ragioni per cui anche nella stagione che s'inizia ora l'Hotel Internacional è preferito da tanti, è la squisita e sanissima cucina, che lo fa eccellere fra tutti gli hotels e restaurants della spiaggia.

**LA SCUOLA MODERNA.**

Dalla succursale della scuola di taglio del Cav. Alois, diretta dal Prof. Francesco Borrelli, in rua S. João 83, riceviamo il numero di Maggio della diffusa rivista di moda "La Scuola Moderna", ricca di disegni geometrici degli ultimi modelli per uomo e signora, e una collezione di figurini elegantissimi.

**L'ANELLO DEL PESCATORE.**

E' l'anello su cui è inciso lo stemma pontificio e che ogni Papa usa come Sigillo nella chiusura delle sue encicliche: "Datum Romae sub annulo Piscatoris, ecc.". Alla morte del Pontefice il Maresciallo del Conclave

distrukge il suo anello, per farne poi coniare un altro con le armi del nuovo eletto. Il Pescatore, per antonomasia, è S. Pietro: sicché

in dai tempi apostolofici l'anello aveva un'importanza straordinaria e un significato soprannaturale.

Oggi l'anello matrimoniale suggella l'unione indissolubile e l'amore perpetuo tra gli sposi.

Di anelli matrimoniali bellissimi, e a buon mercato, è depositario il sig. Carlo Masetti, che, in fatto di *alliances*, può ben dirsi il... Papa dei gioiellieri.

**LUTTUOSA.**

A Luiz de F6ra, dove risiedeva da molti anni, ha cessato di vivere, vittima di un male che non perdona, il sig. Angelo Lucchi, padre del sig. Pietro, nostro abbonato, e forte negoziante di quella piazza.

Le nostre condoglianze.

**"TERRIBILE INCENDIO".**

Gli incendi sono all'ordine del giorno; tanto che alcune compagnie -- secondo l'affermazione di una rivista di New York -- sono andate in liquidazione, o hanno addirittura dichiarato fallimento. L'incendio che ammazza, non pur essendo, colossale, non apporta pregiudizio né alle Compagnie di assicurazione, né grattacapi ai proprietari. Tut-

l'altro. Il terribile incendio della "CASA GAGLIANO" a R. S. Cartano, 13, è la fortezza di tutti i clienti che nella colossale liquidazione possono per prezzi irrisori acquistare quanto bisogna per vestire un uomo, dal cappello... alla punta dei piedi.

**TUTTI GLI ABUSI**

sono pericolosi specialmente quelli dell'alcool e della vita allegra. I pericoli però scompaiono totalmente per chi ha preso l'abitudine di usare periodicamente le compresse di Urotropina Schering.

Anche se non si è ammalati e non si avverte nessun disturbo l'uso periodico di questo oramai celebre prodotto riesce di enorme giovamento all'organismo umano.

Solo che bisogna star bene attenti di non lasciarsi ingannare dalle imitazioni e dalle falsificazioni che purtroppo infestano il mercato.

Non bisogna dimenticare mai, quando si chiede l'Urotropina al farmacista, di chiedere Urotropina SCHERING.

Questo nome è una garanzia assoluta.

**Negozianti!  
Rivenditori!  
Mascates!**

se volete dei lucri sicuri nei vostri affari, fate le vostre comperce esclusivamente presso la CASA DAS MIUDEZAS dei

**FRADELLI DEL GUERRA**

Rua Flor. de Aibreu, 127-129-121

Telef. central 2832  
Migliaia di articoli diversi a prezzi irrisori.

**Il Fernet dei Re**

**Il Re dei Fernet**

**VOLETE CALZARVI BENE  
E A BUNO MERCATO?**  
Dirigetevi alla  
**CASA DESTRI**  
Rua S. Caetano N. 120-A  
Telefono: Cid. 4263  
Calzature di lusso per uomini,  
signore e bambini.

**CAV. OLINTO SIMONINI**  
E' partito per l'Italia anche il cav. Olinto Simonini, capo della prospera ditta Simonini e Gambaro e facoltoso capitalista.  
Lo salutarono alla partenza numerosissimi amici.

**NOZZE**  
Si sono celebrate il primo del corrente mese le nozze fra la signorina Nadina Angeli, pupilla dei coniugi Antonio ed Egista Tommasini Guerra, col distinto giovane signor Costantino Basso.  
Rallegramenti ed auguri.

**ARMANDO ZAGO**  
Si è imbarcato per l'Italia martedì mattina lo scrittore Armando Zago dopo una permanenza di circa otto anni fra noi, dei quali alcuni trascorsi nella più aspra e duratura lotta per farci avanti nel campo dell'arte.

Negli ultimi anni essendosi dato ad imprese di lavoro scultorei riuscì facilmente a conquistare la propria indipendenza economica, potendo così realizzare il suo sogno di recarsi in Italia a dedicarsi esclusivamente all'arte.

**IL CONSULTORIO DEL PROF. TRAMONTI**

Da lunedì prossimo il prof. dott. avv. Ernesto Tramonti trasferirà il proprio consultorio nell'Avenida S. João 47 (sopra la casa di anni Sarli) dove continuerà a ricevere la sua numerosa clientela dalle ore 2 alle ore 4 pomeridiane.

La residenza continuerà ad essere ancora per qualche settimana in rua General Ozorio 131.

**CONDOGLIANZE**

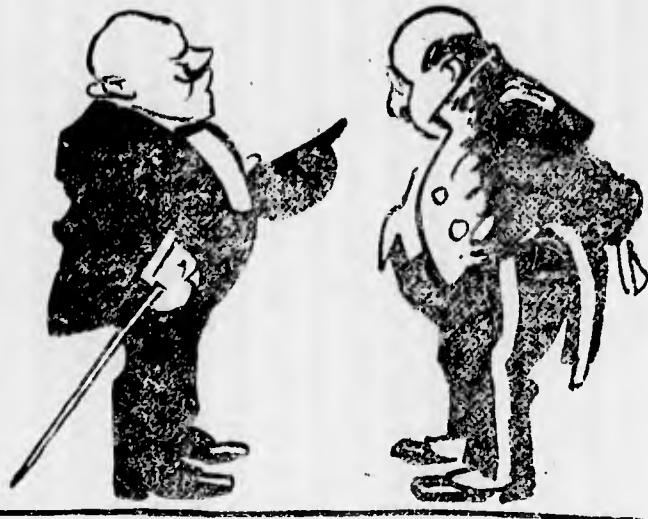
Inviato al signor Attilio Secchi, ed alla sua famiglia le più sentite condoglianze per la morte della signora Augusta Montanari Secchi, che ancora in giovane età ha dovuto soccombere ad un male ribelle ad ogni cura.

I funerali riuscirono una commovente prova dell'affetto che circondava l'estinta e della stima che gode in S. Paolo la famiglia Secchi.

**OFFICINA ECONOMICA**  
Vecchi & Crucillo  
Serviço de encanador para AGUA, GAZ e ENGOTTOS  
Instalações de luz electrica, motores, capulhas e parafusos - Fabrica de fogões economicos estyl moderno.  
RUA GENERAL OZORIO, 171  
Tel. Cidade 5646 - São Paul

**— FERNET —  
BRIOSCHI**

**LE TRAGEDIE DEL CAVO**



— Mi scusi signor console se non accetto di far parte del comitato, ma le mie occupazioni...  
— Guardi però che non ha obbligo di sottoscrivere niente.  
— Allora quand'è così, sono a sua disposizione dalla mattina alla sera...

**LA CANZONE DEL VATE**

La rivista "Illustrazione Italo-Brasiliana" che ha, fra le tante, anche la missione di mettere in rilievo l'opera dei letterati che tengono alti, all'estero, il nome e le glorie delle lettere italiane, ha pubblicato giorni sono una poesia, quasi sublime, del poeta italo-brasiliano (più brasiliano che italo) Leorocco De Poldi. Essi versi fanno oscurare quelli di Dante e di Ragnionetti.

Siamo lieti di pubblicare in saggio dei versi leoroccodepoldiani, con leggiera sarcasti che, se non ubbeliscono, non guastano nemmeno la armonia della produzione del grande Vate.

Mentre scorre l'acqua bionda, lungo il fiume Tietè,  
tra i bambini di Ponte Grande,  
E' uno stormir di foglie;  
una fuga di lucciole vaganti!  
e passan sopra l'acqua, galleggianti  
una sequela lunga di stro... finac...

Spettacolo si bello non vedi mai!  
Di rimpetto c'è l'Esperia,  
e di dietro c'è il campo del Pal...

Vent'anni fa, era una palude;  
una ponzacchera lunga e stermi...  
c'era la febbre gialla ed il vaiuolo,  
la malaria, il tifo e la pellagra.  
Era il deserto nero, era la Morte!  
Oggi è la Vita: il remo, il tam...

il giuoco al fotti-palle;  
il tiro (quando tira) al piccioni...

Oh: brutta visione,  
nisti ricordi di vent'anni fa,  
quando non c'ero anch'io,  
er rompere le scatole  
questa povera afflitta umanità!

Guardate, in fondo una finestra  
ma luce che brilla:

una stella che spia in fondo al fiume;  
la luna che mi guarda e se la ride!

Sento una voce.  
Un saluto! Un messaggio della  
Chi mi chiama? Chi esalta il ro...

Ah, spudorata Polonia,  
anche qui  
Ma senti come grida la baldracca  
e dice: "caro Locchi,

lascia i sogni, lascia i versi;  
prova un poco alla miseria,  
pensa agli anni  
che ti pesan sul groppone,  
che trascini col bastone!"  
Ma la mia fantasia non la se...

vede feste lucenti e vortici di dan...

Che bella sbornia ci farei stasera!  
Ma il vino è caro e non ci son...

Mi contento degli occhi  
d'una bella Sirena,  
l'una Najade azzurra,

mi guarda e ride e fa tanto di...

C'era una barca: dove se n'è an...

La punta m'ha doppiato nel di...

mi guarda e ride e fa tanto di...

Canta una rana e par che mi con...

e par che dica: "che ne son io, in questo mondo!"

**LACTA** PREFIRAI  
COCOA E LETE MAS DELICIOS

Ma mi Poeta non dà retta alle rime petulanti.  
Grida pure maledetta  
Son Poeta e vedo avanti!

Canzone, io resto qui,  
Tu batti l'ali e vanno a Juquery  
Ricerca bene e dimmi poi se c'è,  
mi partecipi, anche leggii per me  
LEOROCO DE POLDI,

**DALL'INT...ERIORE**

**ALVÉRIA MARTINS**  
(Rio Grande do Sul)

Vedere in Silveira Martins, è un lavoro faticoso: partendo dal pieno, con trovasi rannicchia...  
una strada malaterra mi porta a 500 e più metri di altezza, ove, su una spianata mi dove, deservio, trovai questo villaggio, che mi fa ricordare i nostri paesi d'Italia.  
Incontrato, si dice il campanile, di costruzione recente e moderna dietro la chiesa, cretto per volontà del popolo di Silveira Martins.

Medici e farmacisti non faranno buoni affari, qui: si vede la salute ed il buonumore stampati sul viso di tutti, grazie all'ottimo clima.

Mi trovai col vostro corrispondente, sig. Antonio R. Buttigelli, che gode di una posizione invidiabile, e alla cortemente si prestò per fare... il censimento degli italiani che sanno leggere.

Insieme, abbiamo visitato le diverse fiamme colonie di questi dintorni, e dalla lista di abbonati che abbiamo, si può fare un'idea degli italiani qui residenti.

Intanto non, qui, come negli altri paesi, il Pasquino, vera espressione dell'italianità, ha una geliera di abbonati, mettendo in serio pericolo la vita, gli altri giornali.

Ho dimostrate che il giornale è il più serio del Brasile: grazie alla campagna di... purificazione, dicono moltissimi italiani.

— *Banfula!* Lo stesso nome lo tradisce: è un Pan... farrope!  
Ho trovato dei veri fanatici per il Pasquino, i quali quando non lo ricevono, fanno la... febbre!  
E con questa vi saluto

**Dott. F. A. Dellape**  
Malattie acute - urinarie - Chirurgia - Cons. : rua DIREITA 55, sobrado - Dalle 3 alle 5 pm.  
Telef. 4895, Central  
Residenza: Av. Kangel Pestana n. 430 - Telef. 2399, Braz

L'ISCRIZIONE DI FEITIÇO, SECONDO I GIORNALI



— Firmate subito, se no...  
— Ma si... con piacere... son sempre stato sambentista, io!

Rilievi sportivi

CRONACA RETRO-SPETTIVA  
E ALTRI GENERI ALI-  
MENTARI — COSA DICO-  
NO LE "TORCHERICI".

La *Gazeta* crede di aver fasci-  
sività delle opinioni femminili sulle  
squadre di footballisti.

Ce l'avrà, non lo dubitiamo, ma  
sarà solo per il São Bento. A noi  
invece, torcicrici di tutti i clubs,  
grandi e piccoli, forti o deboli, ci  
danno sempre quibona.

Ora per esempio, per il match  
di domani, ci è giunta una quan-  
tità in grande di lettere con relative  
opinioni e "palpiti" ("palpiti" di  
donne... Vattene che ne ne ven-  
go!) che fa pama. Delle trenta e  
tante lettere giunteci finora pub-  
blichiamo solo qualcuna, data la  
ristrettezza dello spazio. Bisognerà  
allargarlo!

Ecco, dunque, le opinioni:

"A me, signor cronista, mi pia-  
ciono molto le maglie verdi. Fau-  
to e tanto mi piacciono, che alle  
"volte io stessa mi sento divenire...  
"verde. Mi permetta, dunque, che  
"dia la mia opinione: abbia pazien-  
"za per ora non posso dargli al-  
"tro..."

(Finché non ci dà altro, non pub-  
blichiamo l'opinione).

Un'altra:  
"In vista della forma poco curi-

gica con cui si sono portati i ver-  
"di, l'ultima volta, non arrivando  
"che a farne 4, di punti, sarebbe  
"meglio che la Direzione cambiasse  
"la squadra, mettendo gente più ro-  
"busta. (Ah! se ci fosse Pallino!).  
"Abbiamo gente che darebbe così  
"buoni risultati! Perché non si pro-  
"vano De Martino, Gambini, Cri-  
"stoforo, Pepe, Flosi, ecc.?"

"E' un'ingiustizia".

Etelvina

Un'altra:

"Bisogna proprio che si venga a  
"noi, le donne, a sollevare la que-  
"stione della riforma della squadra!  
"Sembra impossibile! E che fa la  
"Direzione sportiva? Non vede che  
"la squadra non va, che gli avan-  
"ti sbagliano sempre il buco?"

"Si faccia, adunque qualche cosa,  
"altrimenti ci toccherà a noi pren-  
"dere la questione nel consiglio.  
"Sono avvisati i dirigenti".

Mara-mara

L'ISCRIZIONE DI FEITIÇO

La stampa in generale narra ma-  
lamente l'iscrizione di João Mattoso, detto  
Feitiço.

Non è vero che l'uomo sia stato  
messo nel *vadrez* insieme alla mo-  
glie, il cachorrinho e o *pagagato*,  
e poscia obbligato a firmare l'iscri-  
zione per il São Bento.

Saremo ancora noi a mettere la  
luce in questo affare.

Quel che c'è di vero è che Fei-  
tiço è un uomo di talento: tanto,  
vero che non ha denti, ed è calvo.

E siccome tutti gli uomini di ta-  
lento che non hanno denti e son  
calvi hanno la loro originalità, co-  
si anche il nostro Feitiço ha le sue,  
le sue.

Egli, sentendosi svenire per il  
São Bento (sarà tanto attraente  
l'angioletto?) volle subito met-  
tere la sua bella firma nell'iscri-  
zione del bianco-blen.

Ma siccome João Mattoso è un  
uomo di talento che non ha denti  
ed è calvo ed ha le sue originalità,  
ha voluto che la firma avesse luogo  
in una forma poetica, sentimentale,

d'accordo con le sue inclinazioni.

E così, che fece: si mandò strap-  
pare a viva forza dal focolare do-  
mestico, insieme alla cara metà,  
il *cachorrinho* e o *pagagato*. Si fece  
portare nello *vadrez*, come in un  
palazzo incantato.

Ivi lo accolsero i maghi con le  
baionette in canna, e gli uomini  
misteriosi che parlano grave, di-  
cono poco e fanno molto. Allora  
si vide una scena meravigliosamen-  
te bella, adatta anche per signorine  
da marito.

Feitiço si senti assidere a viva  
torza da mani misteriose: si senti  
imposto da mille voci segrete il  
nome di São Bento, mentre la mo-  
glie, non sappiamo cosa faceva la  
moglie.

Feitiço, giunto il momento culmi-  
nante del misticismo, con le lagrime  
agli occhi, la penna fra le mani,  
esclamò:

— Io, João Mattoso son sempre  
stato sambentista!

E pose, pose, pose la firma.

Intanto, l'organo suonava.

Continua suonando ancora.

\*

All'ultima ora ci comunicano che  
non è vero che Feitiço sia calvo.

Va bene. Il pubblico è infor-  
mato.

LA BOMBA DOPO IL MATCH

Con l'invenzione di sparare un  
mortaretto per ogni goal, qualche  
sportivo (del Corinthians non era,  
secondo han detto loro; dunque,  
niente nomi) ha iniziato una lotta  
che si sa dove è incominciata (De  
Martino, ove sei tu?) ma che non  
si sa dove finirà.

Perché il Palmeiras, in rappre-  
saglia, adesso sparerà cannonate,  
vinca o non vinca; la Palestra for-  
merà una squadra aviatrice per lan-  
ciare bombissime; il Paulistano for-  
se ricorrerà ai gas asfissianti, il  
Santos sembra che ogni volta che  
verrà a S. Paolo metterà le rotelle  
ad una corazzata e se la porterà con-  
sé. Il Syrio, non si sa cosa farà:  
ma certamente avrà qualche cosa di  
terribile per equilibrare la lotta, a  
chi spara più, e più forte.

Attenti, che alle volte si crede  
di sparare e viceversa...

IL S. BENTO CE L'HA IN  
MANO

Da quanto si apprende nella *Ga-  
zeta*, il São Bento ha in mano la  
vittoria per il match contro il Pa-  
lestra.

Si è preparata tanto bene la squa-  
dra bianco-blen, ha fatto tanto *foo-  
ting* (l), ginnastica svedese, corse  
e salti, che ormai, prima di giuoca-  
re ha acciuffato la vittoria e la  
Palestra può considerarsi cada-  
vere.

Li ralleghiamo fin d'ora per la  
ottima caccia sambentista, ma av-  
ventiamo che le vittorie general-  
mente sono alate, per cui racco-  
mandiamo di stare attenti a non  
lasciarsela volare domani all'An-  
tarctica.

-----

*Footing*, per chi non lo sanesse, è  
una parola inglese che vuol dire pas-  
saggiare a piedi. E' sempre bene chi-  
tare le cose.

Con le molle

Il *Fanfulla* è sempre portentoso.  
Parlando degli aviatori portoghe-  
si chiude il pistoletto, in tal guisa  
esprimendosi:

"Così dirà il mito che la nostra  
età anticipa e prepara, levando alle  
plaghe lontane degli orizzonti e del  
firmamento il vivo poema di sem-  
pre più audaci conquiste, sull'ac-  
compagnamento del cuore metalli-  
co è sull'ala del nostro cuore, *re-  
cato nella mano* come ad illumina-  
re i cammini ed in segno d'offerta  
ai fratelli lontani raggiunti ed in  
segno di gioia per aver trovato le  
vie del cielo, finalmente possedute  
e donate"

Quel cuore, recato in mano come  
una fiaccola, è un gioiello più gros-  
so del brillantone della corona del-  
la regina d'Inghilterra, che è gros-  
so come un uovo.

\*

In un articolone sulla Russia, più  
pesante di una scarpa di Poci, il  
*Fanfulla* scrive: "*le condizioni della  
Russia sono quello che sono*". Non  
c'è male. I lettori sono serviti be-  
ne devono avere un concetto...  
giustissimo sulle condizioni della  
Russia!

Il marchese Colombi diceva: le  
cose si fanno o non si fanno. Quel  
tale risolveva tutte le questioni col-  
l'allegro; i casi sono due.

Al *Fanfulla* i casi sono, vicever-  
sa, uno solo: non sanno che pesci  
pigliare e imbandiscono sempre lo  
stesso piatto: fritto di pesce!

\*

Sul *Piccolo* è apparso un tele-  
gramma... interessantissimo. Si  
parla di due scienziati vulcanologi  
che hanno visitato l'Etna mentre  
era in cuizione.

Ed è scritto: "Due scienziati il  
dott. Vulcano e il dott. Lago ecc."

Un vulcanologo che diventa il  
dott... Vulcano e il dott... Lago!  
Non c'è male!

TEATRI

REPUBBLICA — Sempre lo  
stesso pubblico folto ed elegante  
riempie la bella sala del Repu-  
blica a dove ogni sera, vengono  
proiettate splendide pellicole.

Era breve, avremo la proiezio-  
ne della interessantissima ed ap-  
passionante film "La Vergogna",  
elito da Fox, interpretata dal  
grande artista John Gilbert.

AVENIDA — Ottimo successo  
hanno avuto le pellicole italiane  
proiettate nell'elegante teatro A-  
venida, al quale accorre un pub-  
blico veramente "chic", e nume-  
rosissimo.

Per la prossima settimana si an-  
nunciano nuove films, che hanno  
incontrato in Italia elogi unanimi.

Dr. FLORESTO BANDEGCHI  
Avvocato

Rua do Carmo, 11 — S. Paulo



## IL "PILOGENIO," (utilissimo in qualunque caso)



**DISTRUZIONE DELLA LORO**

a cadere. — Se si hanno molti capelli, il "PILOGENIO" serve per l'igiene dei capelli stessi. Per il trattamento della barba e lozione di toeletta

Se gli quasi non si ha capelli, il "PILOGENIO" fa nascere i capelli nuovi e abbondanti. — Se si incomincia ad averne pochi, il "PILOGENIO" impedisce che i capelli continuino a cadere.

**Pilogenio sempre Pilogenio**

In vendita in tutte le farmacie, drogherie e profumerie del Brasile

### Forme per calzolari

e per far calzole, con cugna e a parafuso. Le più moderne si trovano rivolgendosi a

GIOVANNI FERRO

Rua Florencio de Abreu, 13

Si accettano ordinazioni su misura, per piedi difettosi e perfetti, a prezzo ridotto.

Cercate un buon fiore? Dirigetevi alla

### TINTURARIA CHIMICA

Mascigranda & Filho

RUA MARQUEZ DE YTU' 50

Telef. Cidade 5162 — S. PAULO

### AI TRE ABRUZZI

FRANCESCO LANCI  
Premiato Panificio, Pastificio e Fabbrica di Biscotti  
Fabbrica e scrittoio: R. Amazonas, 12  
Tel. 21-15, Cidade  
Succursale: R. Duque de Caxias, 37  
Tel. 365 - S. PAULO

Alfaiataria

DI  
Antonio Mosca

Importazione diretta di stoffe inglesi — Sempre novità — Lavoro sollecito e perfetto.  
R. 15 de Novembro, 52 (edifício S. Paulo) — Tel. 3509

### Confetteria Fasoli

Rua Direita, 15 — Tel. Cent. 270

Il ritiro "facile" delle riunioni famigliari. Servizi accuratissimi di The, Latte e Cioccolato, biscotti, dolci, fiaschini, ecc.

Orchestra giornalmente dalle 14,30 alle 18 e dalle 20 alle 23,00.

Salone completamente e riccamente rimodernato.



### CALZOLAI

Prima di fare acquisti di forme

per scarpe visitate, la fabbrica

E. GRIMALDI e Irmão

Rua Washington Luiz 17

ove troverete un vasto stock di modelli moderni per qualsiasi ordinazione di FORME.

## "Farello puro "Trigo"

Date al vostro bestiame unicamente FARELO PURO se volete conservarlo sano

Il "FARELO DE TRIGO" quando è puro, è un ottimo alimento nutritivo, rinfrescante ed anche più ECONOMICO

Il suo prezzo è PIU' BASSO di qualunque altro alimento

Chiedete a: SOCIEDADE ANONYMA

## "MOINHO SANTISTA"

61-A—RUA S. BENTO—61-A — S. PAULO

Telephonae para 344 BRAZ, para mandar uma CAIXA de PASTEURISEE SUISE



DISTILLARIA BELLARD

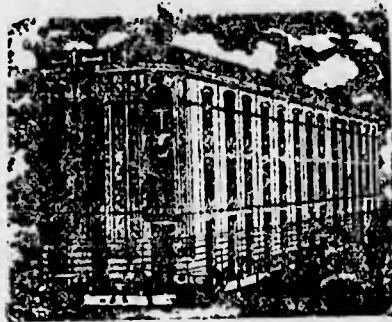
**Tappezzeria di**  
**José Ghilardi**  
 Rua Barão de Itapelinga, 71  
 Telefono, 4891 Cidade  
 S. PAULO

**TRIANON RESTAURANT**  
 Tea-Room-Café  
 MODERNITA' -- LUSO  
 COMFORT  
 Avenida Paulista

**Il ritrovo degli Italiani in Santos**

è il grande hotel  
**Washington**

— DI —  
**Giuseppe Lauriti**  
 Tutto il confort modern  
 Servizio di "Restaurant"  
 di prim'ordine.  
 Praça da Republica, 68  
 TEL. 419  
 Dirimpetto alla Dogana



**ROCCO MOSCA**

— SARTO —  
 Sempre novità in stoffe inglesi  
 PRAÇA ANTONIO PRADO  
 Telefono - Central 2092  
 N. 8 (sobr.)

**ARMAZEM GUIDI**

Se volete passare bene la festa  
 visitate la **CASA GUIDI**  
 RUA 25 DE MARÇO N. 1  
 Specialità in vino Monferrato -  
 Barbera e Toscano di Monte Carlo  
**FREDDI A TUTTE LE ORE**  
 CUCINA ALL'ITALIANA  
 Tel. Cent. 2431

**Casa di Mobili Goldstein**

(LA MAGGIORE IN SAN PAULO)

R. JOSE' PAULINO, 84 — Telefono: Cidade 2113

Grande assortimento di mobili di tutti gli stili e qualità  
 — Letti di ferro semplici e smaltati — "Colchoaria", tap-  
 pzeria, stoviglie, utensili per cucina ed altri articoli concer-  
 nenti questo ramo. Ho l'automobile a disposizione degli inter-  
 essati senza compromesso di compere. Prezzi modici.

**JACOB GOLDSTEIN**

Vendesi legna da ardere spaccata e carbone - Tel. Cid. 963

**VITTORIO TESO**

LEGATORIA DI LIBRI, CARTONAGGI E DORATURA  
 RUA DOS GUSKOES, 98-B - Tel. Cidade 3066  
 LA PIU' ACCREDITATA DI S. PAULO  
 Eseguisce qualunque lavoro del ramo con sollecitudine,  
 esattezza e a prezzi modici

**NAVIGAZIONE GENERALE ITALIANA**  
**TRANSOCEANICA - Società Italiana di Navigazione**  
**LA VELOCE - Navigazione Italiana a Vapore**

**Napoli**

partirà da Santos per RIO,  
 DARAK, NAPOLI, MESSINA  
 e GENOVA l'11 Giugno.

**Principessa Mafalda**

partirà da Santos per MON-  
 TEVIDEO e BUENOS AI-  
 RES il 16 Giugno.

**Re Vittorio**

partirà da Santos per RIO, DA-  
 KAR, BARCELLANO e GE-  
 NOVA il 18 Giugno.

**PROSSIME PARTENZE**

	Per Buenos Aires	Per l'Europa
PRINCIPESSA MAFALDA ...		2-7 (da Rio)
RE VITTORIO .....		5-8
DUCA DEGLI ABRUZZI ....	4-8	21-8
PRINCIPESSA MAFALDA ...		5-9 (da Rio)

Si emettono biglietti di chiamata da tutti i porti sotto indicati e di an-  
 data e ritorno con diritto allo sconto del 10 o/o per famiglie.  
 Si emettono biglietti di 3<sup>a</sup> classe per Genova, Napoli, Barcellona,  
 Beyrouth, Giuffrè, Tripoli di Siria, Alessandria d'Egitto, Smyrne,  
 Pireo, Costantinopoli e Salonico.

Agenti per S. Paulo e Santos: **F. Matarazzo & C.**  
 S. Paulo: Rua Direita, 15 - Santos: Rua Navier da Silveira, 120  
 Agenti generali per il Brasile: "Italia America", Società di Imprese Marittime  
 RIO DE JANEIRO - AV. RIO BRANCO, 246

Giocattoli — Articoli per scritto-  
 rio — Gramofoni — Vitrole —  
 Dischi — Armoniche italiane  
 e delle piu' rinomate  
 fabbriche — Stru-  
 menti di corda  
 e rispettivi  
 accessori

**27 FACCIN & Co. 27**  
 R. Quilino Bocayana - S. Paulo - Teleph. 3315 cent.

PREZZI  
 ALLA POR-  
 TATA DI TUTTI

Unici depositari dei  
**Dischi "Gaucho"**  
 Perfetti in suono - Perfetti in tutto  
 Superficie liscia e Resistente  
 I migliori e preferiti dischi nazionali - Chiedete cataloghi

**RESTAURANT ROMAGNOLO** MARGO FINETTI

Cucina all'italiana a qualunque ora - Si accettano pensionisti -  
 Vini e bibite di ogni qualità - Specialità in tagliatelle casalinghe  
 Colazioni e pranzi a domicilio

RUA DO SEMINARIO, 14 - S. Paulo - Tel. 1966 Cidade

**Dott. Giulio Palumbo**

Della Facoltà di Medicina di Rio  
 Medicina e Chirurgia - Malattie  
 delle signore, veneree e sifilitiche -  
 Vie genito-urinarie - Consultorio:  
 RUA BAR. ITAPETINGA, 5  
 Tel. Cid. 3061 - dalle 16 alle 18

Residenza:  
 167 - RUA MAUA' - 167  
 Tel. Central 2411  
 Consulte dalle 8 alle 11 e dalle  
 14 alle 16



**SCIROPPO DI SANTO AGOSTINO**

DISINFETTANTE DEGLI INTESTINI  
 DEPURATIVO DEL SANGUE

— INCOMPARABILE —

Preparato nel laboratorio della Chiesa di S. Ago-  
 stino - Genova - Italia.

Deposito: Farmacia e Drogheria FARAUT - S.  
 Paulo - e in tutte le Farmacie e Drogherie.

**Dott. Roberto Lomonaco**

Ex-medico interno degli Ospedali di  
 Napoli e Parigi.

Malattie dello stomaco, legato e in-  
 testino con metodo proprio, Sifilide  
 e tubercolosi secondo i piu' moderni  
 sistemi.

Consultorio e residenza:  
 Av. Brigadeiro Luiz Antonio, 98  
 Dalle 8 alle 9 e dalle 14 alle 16.  
 Telefono: Cent. 1929.

**Estabelecimento Musical**  
**Pedro Tommasi**  
 Pianoforti - Musicali, Strumenti e accessori  
**Rua Boa Vista, N. 53**  
 Caixa 1259 - Tel. 5231, Central  
 S. PAULO

**Banco Popular de Cambio**  
 JANUARIO MONTEMURRO  
 Rua General Carneiro, 2

PASSAGGI MARITTIMI ::  
 CAMBIO :: :: RIMESSE

**GARAGE HUGO**

Officina Meccanica e Saldatura au-  
 togena - Ingranaggi e pezzi di ricam-  
 bio per automobili  
 Specialità in macchinari per la fab-  
 bricazione dei diametri e relative  
 riparazioni, sotto la direzione del tra-  
 vicario **ROMANO BELLIO**  
 Tel. Cid. 6899 - S. PAULO  
 ALAMEDA GIETTE, 51-A

**Dott. Prof. C. Brunetti**

DIRETTORE DELL'OSPEDALE  
 DI CARITA' DEL BRAZ

LARGO 7 DE SETEMBRO, 2  
 Telefono, Central 4226

**Dr. Antonio Mussumeci**

Chirurgo-Dentista

Specialista nelle malattie della bocca e nei pezzi artificiali  
LARGO GUANABARA, 4-A**Dott. Fausto Fioravanti**Medico-chirurgo e ostetrico della F. Univ. di Pisa. Dell'Ospedale Umberto I - Malattie delle signore e dei bambini, veneree e sifilitiche.  
Casa: rua Libero Badaro, 31 - Tel. 5780, Central - Dalle 3 alle 5 - Residenza: Rua Amelia, 23 (angolo r. S. Cactano), Tel. Cidade, 6151. Dalle ore 7 alle 8 e dalle 1 alle 2 1/2**Dott. Valentino Sola**delle Cliniche degli Ospedali di Roma, Napoli e Parigi  
MEDICINA - CHIRURGIA GENERALE

MALATTIE DELLE SIGNORE

Specialista delle malattie delle VIE URINARIE, della PELLE e VENEREO-SIFILITICHE

Cons.: RUA BARÃO DE ITAPETININGA, 7 (sob.)  
Telef. 5684 - Cidade

Orario: dalle 9 alle 11 e dalle 14 alle 17

Residenza: RUA AUGUSTA, 327 - Tel. Avenida 1564

**Dott. Mario De Sanctis**Dell'Istituto di Patologia e della Policlina del prof. Cotellino a Napoli  
MEDICINA INTERNA - SIFILIDE TUBERCOLOSI  
RUA DA LIBERDADE, 33 (sobr.)  
Telef., Central 4045  
Dalle ore 8 alle 11 antimeridiane**Dott. Pasquale Sinisgalli**Chirurgo-dentista  
Malattie della bocca - Lavori sistema nord-americano  
Specialista in bridge-works e dentiere anatomiche - Massima estetica e durabilità.  
AVENIDA S. JOAO N. 23  
Telef., Central 2288  
Consulte: dalle ore 8 alle 17**DOCT. CARLO MAURO**

MEDICO E OPERATORE

CHIRURGIA :: :: :: MALATTIE DELLE SIGNORE

RUA AURORA, 145 (angolo di rua do Arouche)

— Telefono 5158, Cidade —

**Assistenza e Clinica Medico-Chirurgica permanente (diurna e notturna)**  
**PROF. GUARNERI - DRI. RAIA E R. PICERNI**MEDICINA - CHIRURGIA - MALATTIE DELLE SIGNORE  
PARTI - RAGGI X - MECCANO E ELETTROTHERAPIA  
RUA BARÃO DE ITAPETININGA, 42 - S. PAULO  
TELEFONO 5179, CIDADE CAIXA 1377  
SI ATTENDE A QUALUNQUE CHIAMATA SIA DI NOTTE CHE DI GIORNO, CON LA MAGGIORE SOLLECITUDINE.**Dott. Matteo Pannain**

Chirurgo-dentista

Specialista della cura della Piorrea Alveolar (denti che si muovono)  
RUA LIBERO BADARO, 120 (sobrado)  
Telefono, 5140 - Central**Dott. SALVATORE PEPE**

Degli Ospedali di Parigi

VIE URINARIE ELETTROLISI, URETROSCOPIA ANTERIORE E POSTERIORE, CISTOSCOPIA, CATETERISMO DEGLI URETERI

Consultorio:

RUA BARÃO DE ITAPETININGA N. 9 (sobrado)

dirimpetto al Teatro Municipale

Telefono, 4896 Cidade — S. PAULO

DALLE 9 ALLE 11 E DALLE 14 ALLE 16

**Dott. Roberto G. Caldas**Specialista per le malattie dei bambini - Ex-assistente dei dottori Menckor de Rio de Janeiro e capo della Clinica dei Bambini della Santa Casa di Misericordia.  
Visite dalle ore 2 alla 4 pom.  
Residenza e consultorio:  
RUA MAJOR QUEDINHO N. 7  
Telef., 5493, Cidade**Dott. Marcello Bitano**Primario dell'Ospedale Umberto I  
Medicina e chirurgia in generale - Malattie dello stomaco e degli intestini e malattie dei bambini.  
Residenza: Rua S. Carlos do Pinhal, 7 - Telef., 207, Avenida  
Consultorio: RUA BOA VISTA, 23  
Telefono 1088, Central**Prof. Dott. A. Carini**Professore della Facoltà di Medicina  
ANALISI microscopiche e chimiche - Ricerche batteriologiche e istologiche  
86 - RUA AURORA - 86  
Telef., Cidade 1769  
Dalle 8 alle 9 e dalle 4 alle 6 pom.**Dott. Giuseppe Tosi**delle R. Cliniche ed Ospedali di Napoli, dell'Ospedale Umberto I  
Abilitato per titoli e per esami in Rio de Janeiro e Bahia  
Medicina e chirurgia in generale  
Consultorio: RUA SANTA EPHIGENIA, 23-A (Sobrado).  
Telef., 4953 Cidade  
Dalle 8 alle 10 e dalle 3 alle 5**Dott. Antonio Rondano**Medico operador  
Cirurgião da Beneficencia Portuguesa laureado pela Academia de Medicina de Paris  
Consultorio: Rua S. João, 97-A accanto al Conservatorio) dalle ore 3-9 e dalle 2-4 - Tel. 5319 Cidade  
Residenza: Rua Ersi Caneca, 155  
Telef. 6218 Cidade**Dott. A. Tisi Netto**MEDICO  
Specialista nelle malattie dei bambini e nella sifilide - Medico della clinica dei bambini della Santa Casa di Misericordia - Res.: rua Conso lação, 123 - Telef. Cidade 1537 - Consultorio: RUA DIREITA, 8-A sobrelha - Sala 14-16 - Telef. Central 3327 - Dalle ore 12 alle 14.**Dott. B. Rubbo**Medico, chirurgo e ostetrico, abilitato dalla Facoltà di Bahia, ex-chirurgo degli Ospedali di Napoli. Chirurgo dell'Ospedale Umberto I  
AV. RANGEL PESTANA, 124  
Telef., 1675, Braz  
Dalle 7 alle 9 e dalle 1 alle 3**LABORATORIO D'ANALISI**

del dott. JESUINO MACIEL

Con lunga pratica nell'antico Istituto Pasteur di S. Paolo e nell'Istituto Oswaldo Cruz di Rio - Reazione di Wassermann e autovaccini - Esame completo di urina, feci, sputo, sangue, gastrico, latte, pus, cse. - Pelli e squame, tumori e frammenti atologici

RUA LIBERO BADARO, 53 - Telefono 5439, Central  
APERTO TUTTI I GIORNI DALLE 8 ALLE 12**DOCT. ANDREA PEGGION**

MEDICO-OPERATORE

Specialista delle vie urinarie (esami e cure elettriche e trattamento e chirurgia delle malattie dei reni, vescico, prostata e uretra; cura della blenorragia acuta e cronica con i metodi più moderni) - Chirurgo specialista nell'Ospedale Umberto I  
R. SANTA EPHIGENIA, 3-A - ORE 13-17 - Tel., 6857, Cid.**Fosformol Imbert**Prescritto da CIANCHI CARDARELLI, vittoriosamente da più di un ventennio  
APPROVATO DALLA SANTEA PUBBLICA DI RIO

Ne abbiamo in Gocce con o senza stricnina. Fiale: semplici con ferro e con stricnina. Iniezioni indolori.

E' il ricostituente e neuromiotonico per eccellenza

Rappresentanti: **Dri. GUGLIELMO**

Rua Jacaguay, 57 - S. PAULO - Tel. Central 4767

**Clinica oculistica**

per il trattamento completo di tutte le malattie degli occhi con i metodi più recenti e efficaci

**Prof. Dr. Annibale Fencaltea**Rua S. João, 97-A (accanto al Conservatorio) - Dall' 1 alle 4 pomeridiane - Telefono Cidade 2090  
Caixa 1010**Farmacia Aurea**

Droghe pure - Prodotti chimici e farmaceutici nazionali e stranieri-Omeo patia - Servizio serupoloso.

**SETTIMIO LANZELLOTTI**

Si fanno iniezioni. Consulte mediche gratuite ai poveri, dalle ore 10 alle 11. Si apre a qualunque ora della notte. Prezzi modici - R. Cons. Ramalho, 122 - Telef., Aveoidea 1155.

**Dott. Arturo Zapponi**Medico-chirurgo e ostetrico, abilitato dal Gov. Federale. Malattie delle signore e dei bambini. Analisi microscopiche. Cura delle malattie veneree e sifilitiche con metodo proprio  
Cons.: Av. S. João, 127, dalle 2 1/2 alle 5 p. Tel. 3471, Cid. - Res.: Av. Rangel Pestana, 114, dalle 8 alle 9 e dalle 13 alle 15 - Tel. 155, Braz**Dott. Martelli Alfo**

Medico-Chirurgo-Ostetrico

RUA VERGUEIRO N. 287

— S. PAULO —

Telefono: Avenida, 145

Cons.: dalle 8 alle 10 e dalle 14 alle 16

**PROF. DOCT. CAV. G. DEFINE**

Professore di Dermatologia e Sifilografia nella R. Università di Napoli - Specialista per le malattie della Pelle, Sifilitiche e Urinarie - Malattie delle signore

Consultorio: LADEIRA S. JOÃO, 14, dalle ore 13 alle 15  
— Telefono 2108, Avenida —

Per le signore esclusivamente dalle 15 1/2 alle 16 1/2

**Dott. Luigi Ricci**Avvocato, segretario della Camera Italiana di Commercio - Consultorio popolare: Rs. 10\$  
Assume liquidazioni commerciali e testamentarie tanto in Brasile come in Italia - Compra e vende case, stabilimenti industriali e proprietà fondiariae - Colloca denaro su ipoteche - Redige contratti e testamenti - Residenza: Rua Voluntarios da Patria, 610, Casella postale 1236. Telefono: Sant'Anna, 88. - Indirizzo telegrafico: "Ricci".

Bevete Ferro-China Bisteri

BIBLIOTHECA DO ESTADO  
Praça Dr. João Mendes







HAT-STORE

CHAPÉOS - GRAVATAS  
MEIAS - CALÇADOS

SERAFINO CHIODI  
RUA A. DRAGO, 12

A CASA DOS ELEGANTES



# IL PASQUINO

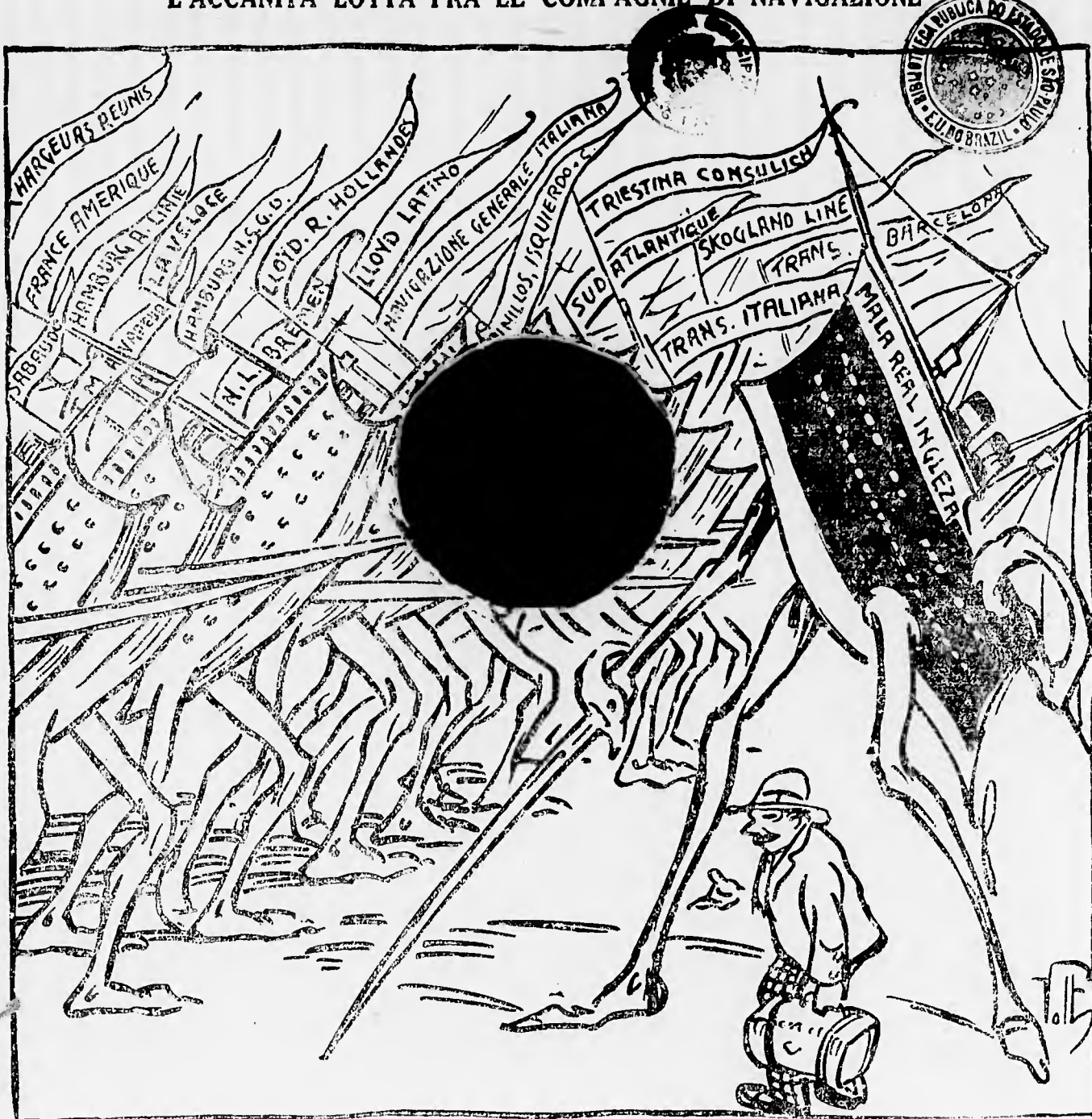
## COLONIALE

"Col tempo e con la pagina maturano le nespole..."

Abbonamento annuo . . . . . 125000  
Un semestre . . . . . 65000

UFFICI: R. 15 DE NOVENBRO, 34-sobr.  
Caixas, 927 e "2 T" - Teleph. 2741 Cent.

### L'ACCANITA LOTTA FRA LE COMPAGNIE DI NAVIGAZIONE



IL PARTENTE: — Meno male che stavolta fra i due litiganti gode un poco io...

ANDAR PRAT.  
EST. N.º de CRD.

Bevete Ferro-China Bisléri

BIBLIOTHECA DO ESTADO  
Praça Dr. João Mendes

# ATOPHAN SCHERING

## COMPRIMIDOS

Aumentano la eliminazione dell'acido  
urico nella proporzione di 200 a 300 %.  
Rappresentano pertanto un rimedio  
certo contro:

REUMATISMI ARTICOLARI,  
ARTRITE DEFORMANTE,  
ARTRITE BLENORRAGICA,  
ARTRITE URICA E REUMATICA,  
GOTTA E SCIATICA,  
ECZEMAS PURIGINOSI,  
AFFEZIONI DELLA PELLE,  
ecc. ecc.

**L'ATOPHAN "SCHERING"**

si trova in vendita in tutte le farmacie in  
tubi originali "SCHERING" di 20 compresse.

Chemische Fabrik auf Aktien  
(ant. E. SCHERING)  
Berlín — Rio de Janeiro

